Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千八百二十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

應當積極地預防和醫治人民的疾病，推廣人民的醫藥衛生事業。

毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路

我國獨創新醫學新療法 必帶來醫學發展新飛躍

集古今中外醫學精華之大成 對世界醫學發展貢獻大

根本方向：為勞動人民服務
思想武器：唯物辯證法
正確途徑：中西醫結合

【本報訊】「紅旗」雜誌今年第三期發表了一篇有關我國醫學今後發展道路的重要文章，作者是侯勤文。文長一萬二千字，本報今天將全文刊登在第二版和第三版。這篇文章的題目是「毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路」。文章在附註中說：「本文只就有關醫學科學發展方面學習毛澤東思想的一些經驗，不包括醫療衛生戰線的整個工作。」文章着重討論了三個重要問題：一、全心全意為勞動人民服務是我國醫學發展的根本方向；二、唯物辯證法是我國醫學發展的強大思想武器；三、中西醫結合是我國醫學發展的正確途徑。文章摘要如下：

根本方向 談到根本方向，為什麼人的問題，是決定醫學發展的根本方向問題。醫學總是為一定的階級服務的。在封建社會裏，地主階級力圖使醫學成為封建地主階級和帝王將相少數人謀求「延年益壽」的手段。在資本主義社會裏，資產階級把醫學當成牟取利潤的「商品」，剝削人民，發財致富。在帝國主義社會帝國主義國家裏，醫學甚至成為帝國主義者推行侵略政策和戰爭政策的工具。

在我們偉大的社會主義祖國，醫學是勞動人民的共同財富。醫學為人民服務，是毛主席無產階級衛生路線的核心，是社會主義制度對醫學的根本要求，也是醫學發展的根本方向。毛主席在解放前後，都對衛生工作作了一系列重要指示，明確規定了衛生工作的路線、方針和政策。但是，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在衛生部的代理人，瘋狂反對毛主席的無產階級衛生路線，阻礙了我國醫學的發展。偉大的無產階級文化大革命使得廣大醫務人員覺悟空前提高，走出高樓大院，上山下鄉，為廣大工農兵服務。社會主義的新興的農村合作醫療制度，開遍祖國各個角落，促進了農村醫療衛生事業的新發展。一支深受貧下中農歡迎的新型的「赤腳醫生」隊伍，迅速成長。應用中西醫結合的新療法和中草藥，防治常見病多發病的羣眾運動正在迅猛開展。廣大農村的醫療衛生狀況正在發生巨大的變化。

醫療隊翻山越嶺到少數民族村寨看病

堅持在雲南省怒江兩岸的一支醫療隊隊員們，背着藥箱，翻山越嶺，到兄弟民族村寨為貧下中農看病。（新華社照片）

面向工農兵為大多數人服務 農村醫療衛生狀況變化巨大

醫務工作者在設備簡陋經驗不足條件下連創奇蹟

用毛澤東思想武裝起來的廣大醫務人員和工農兵羣眾，把革命氣概和求實精神結合起來，創造了一個又一個奇跡：在設備簡陋、經驗不足的條件下，成功地摘除了被資產階級「專家」判定為「不治之症」的九十斤重的大腫瘤；小小的銀針，使聾啞人喊出了時代的最強音「毛主席萬歲」，使盲人看見紅太陽，癱瘓人重新站了起來；簡便的新醫療法有效地征服了慢性克山病；被斷三節的上肢再植成功；燒傷面積達百分之九十八的救火英雄和心跳停止二十五分鐘的紅衛兵小將獲得了第二次生命。我國醫療衛生戰線上出現的這些具有無限生命力的新事物和曠古未有的奇跡，是毛主席無產階級衛生路線的偉大勝利！是無產階級文化大革命的偉大勝利！也是廣大醫務人員堅持醫學為人民服務這個根本方向而取得的豐碩成果！

只要堅持面向工農兵，為大多數人民服務，這是根本方向。

用唯物辯證法指導實踐

今天的「不治之症」 明天會成可治之症

一些所謂醫學「極限」已被打破

思想武器 在醫學領域裏，一直存在着唯物辯證法與形而上學的鬥爭。唯物辯證法認為，人對疾病的認識和戰勝疾病的能力是發展的，前進的，形而上學卻認為是停滯的，固定不變的；唯物辯證法認為，疾病是人的機體和外界密切聯繫的，形而上學卻把疾病看成是孤立的現象；在與疾病作鬥爭中，唯物辯證法既肯定人是決定的因素，又充分肯定了主觀能動作用，形而上學卻只見物不見人，……是社會進步的反動，是醫學發展的障礙。唯物辯證法是無產階級的宇宙觀，是無產階級認識世界和改造世界的強大思想武器，也是醫學發展的強大思想武器。

一些堅持形而上學觀點的資產階級醫學「權威」，把他們有限的醫療實踐經驗和醫學文獻記載，看成是固定不變的絕對真理，常常把一些疾病武斷地說成是「不治之症」。例如燒傷面積超過百分之八十，或者三度燒傷超過百分之三十，就「死亡不可避免」；斷肢體六小時「不可能接活」；心跳停止五分鐘「沒有復活的可能」，等等。並且把這些說成是醫學上不能逾越的「極限」。

唯物辯證法告訴我們，世間一切事物都是運動的、發展的，人對事物的認識和改造也是不斷發展的。毛主席說：「客觀現實世界的變化運動永遠沒有完結，人們在實踐中對於真理的認識也就永遠沒有完結。」人類對於疾病的認識也是由不知到知，由知的不多到知的較多，醫學也就逐步地發展起來。世界上沒有絕對的「不治之症」。任何疾病的產生都有一定的條件和根據，只要有這種病的存在，人們就能在同它作鬥爭的過程中，逐漸地認識疾病產生的內因和外因，找到戰勝它的方法。正如今天的可治之症，過去也曾被認為是「不治之症」一樣，今天的「不治之症」，明天我們認識了它，摸清了它的規律，就能夠變成可治之症。當然，這需要艱苦的努力，也還可能遭到失敗。比如小兒麻痺後遺症，國內外的資產階級醫學「權威」，都認為是「不治之症」，是所謂醫學史上一道「不可逾越的鴻溝」。但是我們人民解放軍的普通醫務人員，用毛澤東思想武裝頭腦，用唯物辯證法指導實踐，終於創造出一種新療法，使這個「不治之症」向可治之症轉化。醫學理論是在實踐中不斷發展的。醫學文獻上記載的所謂「極限」，都是一定歷史條件下形成的，不是什麼絕對的東西。只要用毛主席的哲學思想指導我們的醫療實踐，就一定能夠發現新療法，創造新技術，闖出新路子，發展新理論；就一定能夠糾正錯誤的東西，突破那些所謂的醫學「極限」。事實上，有一些所謂的醫學「極限」，已被用毛澤東思想武裝起來的我國醫務人員所打破。

（文章在這一段還談到用唯物辯證法治療骨折病人的革命鬥法積極配合治療而戰勝危重疾病的事例。）

中西醫合成新醫學

中西醫結合的新療法解決了中醫或西醫所不能單獨解決的問題

正確途徑 中國醫學是一個偉大的寶庫。偉大領袖毛主席早就指出，中西醫應當團結合作，運用近代科學的知識和方法來整理和研究中醫中藥，創造中國統一的新醫學新藥學。這是擺在我國廣大中西醫面前的一項艱巨而光榮的歷史任務。

無產階級文化大革命中，廣大醫務人員痛斥了劉少奇的滔天罪行，深深認識到，遵照毛主席的指示，把中西醫結合起來，是發展我國醫學的必由之路。因此，對於中醫學和西醫學，必須按照毛主席「古為今用，洋為中用」、「推陳出新」的方針，取其精華，去其糟粕，在實踐中不斷總結，不斷提高，取長補短，互相補充，使後者產生質的飛躍，創造出我國統一的獨創的新醫學。這種嶄新的新醫學，先進的醫學，集古今中外醫學精華之大成，可以更好地保障廣大勞動人民的健康，滿足我國社會主義革命和社會主義建設對醫學的要求，同時對於世界醫學的發展，也是一個重大貢獻。

關鍵仍是西醫學中醫 必須從臨床研究着手

全國解放以來，特別是無產階級文化大革命以來，中西醫團結合作繼承和發揚祖國醫學精華方面，出現了新的面貌，取得了不少成績。經過分析的某些中醫中藥，已在更大的範圍內得到推廣使用，許多傳統的中醫療法得到了很大的發展，提高了治療效果。廣大中西醫在多年來的互相學習，團結合作中，創造了中西醫結合的各種不同的方式，積累了比較豐富的經驗。根據有的病由中醫治療，有的病由西醫治療，中西醫共同觀察療效，總結經驗；有的病用中西醫兩法進行診斷和治療，互相取長補短，提高療效，等等。通過中西醫結合，已經創造出一些比單用中醫或西醫好得多的新療法，解決了中醫或西醫所不能單獨解決的問題。

無產階級文化大革命以來，廣大醫務人員在毛主席的無產階級衛生路線指引下，發揚敢想敢幹的革命精神，進一步發展和創造了一些我國所特有的新醫療法。這些新醫療法，是把中西醫治療方法結合在一起而產生的新事物，是創造我國統一的新醫學新藥學的良好開端。對於這些新醫療法，經過反覆應用和深入研究，一旦掌握了它們的普遍規律，理論機制，必將帶來醫學發展的新飛躍，在現代醫學史上寫出新的輝煌的一頁。

僅從中西醫結合獲得的初步成果來看，已經充分證明了偉大領袖毛主席關於中西醫結合，運用現代科學知識和方法整理提高祖國醫學的指示無比英明，無比正確。

當前，中西醫結合的關鍵仍然是西醫學中醫。只有認真地學習中醫，西醫才能充分發揮現代科學知識的作用。研究和整理祖國醫學的豐富經驗，必須從臨床研究着手，找出中醫治療規律，把它提高到現代科學水平上來。當前，對在實踐中普遍使用，並且證實確有良好治療效果的針刺療法和某些新醫療法，應當積極組織力量，開展研究工作，使這些療法的作用原理得到科學的闡明，從而使這些療法得到新的發展。

坦桑第一副總統 接見我工程人員

利比亞副總理接見新華社記者

【新華社達累斯薩拉姆三日電】坦桑尼亞第一副總統卡瓦瓦二月二十八日在桑給巴爾接見了幫助桑給巴爾建設醫院和和平體育場的中國工程技術人員以及兩個考察小組的人員。他們已完成了任務即將回國。卡瓦瓦對中國工程技術人員為援助桑給巴爾做的工作表示感謝。他指出：「我們坦桑尼亞人民對在毛主席領導下的中國人民和中國政府給予我們的援助，非常高興，非常珍視。」接見時在座的有桑給巴爾衛生和社會福利部長阿里·納蘇爾·莫約，教育和民族文化部長哈希丁·伊薩，通訊動力和工程部長哈姆丹·穆希丁。中國駐桑給巴爾副領事劉慶介和張希亮也在座。

【據新華社的黎波里二日電】利比亞革命指揮委員會成員，政府副總理阿卜杜勒·薩拉姆·賈盧德少校二月二十二日接見了正在利比亞進行訪問的新華社記者，並進行了友好的談話。

老撾愛國陣線慶祝查爾平原勝利公報

巴特寮殲敵六千

不少是美戰地指揮官及泰僱傭軍

公報號召不讓敵人喘息 決爭取旱季大捷

【法新社巴黎四日電】巴特寮通訊社報道，老撾愛國陣線今天在慶祝查爾平原勝利的公報中說，老撾政府軍受到慘重損失。約有六千名敵軍被打死打傷或俘擄，其中大多數是屬於美國特種部隊。公報引述了不完全的數字說，另有一千多人開小差。在斃傷或被俘者中，有不少是美國戰地指揮官以及許多泰國僱傭軍。

公報說，巴特寮部隊已奪取和擊毀數以千計的大砲，七十輛軍車，四十二架飛機以及一百具原子粒收音機。

公報警告說，「但是，由於反動和侵略的本性，美帝國主義不會放棄他們通過新的罪惡戰術和手段來蠶食這個自由地區的計劃的。」

公報要求全國人民「提高警惕，給美帝國主義及其走狗更大的打擊，積極支援和參加解放軍，在最近的旱季中打敗敵人。」

公報最後說，「老撾全國人民將克服一切艱難困苦，勇猛地去爭取最近旱季大捷，從而繼續將老撾革命向前推進，繼續在軍事上爭取優勢。」

【美聯社萬象四日電】消息靈通人士說，約有兩百名巴特寮部隊昨天在萬象東南一百五十哩和他曲以南十七哩襲擊一處警署和鎮長的住宅。巴特寮擊毀三輛卡車，這些卡車都是屬於美國經援機構的。他曲位於湄公河泰國邊境，隔河對岸就是那空拍儂美泰空軍基地。這些人士說，其他地方沒有軍事活動的消息。

【美聯社老撾萬象四日電】老撾王國首相富馬說，假如美國飛機停止轟炸，老撾將被巴特寮全部佔領。問到美軍介入老撾的程度時，富馬說：「只要認為有需要，我們就要求供應。我們還要求美國空軍干涉『滲透路徑』，並轟炸入侵者。」他說，沒有美國空軍支援，「全國將落入共產黨手中——整個國家將被巴特寮佔領。」

美對老撾政策是否會變

萊爾德說「不作預測」

【美聯社華盛頓三日電】美國國防部長萊爾德今天否認美國在老撾有民事人員或軍事人員的調集。但是，同時他又對記者說，美國對老撾政府的軍事援助政策是在不斷地進行檢討的，可是，會不會來一個政策的改變，我不作任何預測。民主黨參議員麥戈文在參院發言時曾指責美國秘密增兵老撾，但是萊爾德說，他不知道麥戈文從那裏得來的消息。萊爾德說，「我可以權然地說，在老國的地面上或在老撾國內，並沒有民事人員或軍事人員的調集。」

本報特稿

C5A五月到沖繩

平捷

尼克松政府在南越加緊推行反革命兩手策略，在侵略老撾的同時，在沖繩這處美國在遠東最大的基地，也不斷擴大軍事設備。據沖繩報紙「琉球新報」報道，該基地正在擴建跑道及儲存庫等設備，適應美軍最大的運輸機「C5A」近期飛到沖繩。

這家報紙說，從今年五月份起，到十二月以前，每月將有二十五架「C5A」飛到沖繩，然後自明年一月到六月，每月飛沖繩架數增至五十架。嘉手納基地第六〇三飛行團新聞官羅蘭諾J.羅蘭（上尉）對該報記者說，雖然不知道其確實日期，但C5A飛遠東的訓練飛行即將進行。

「C5A」是一九六八年製造的巨型運輸機，其用途是由美國本土運送軍隊到海外各地，鎮壓各國的革命運動。C5A全長七十五公尺，全闊度六十八公尺，全高度二十公尺，積量為「B五二」的一五倍，每一架可以運送軍隊七百人及其裝備，美國打算利用C5A「一日之運輸能力」，縮小若干海外不必要基地，「一旦有事發生」，就從本土直接運兵到海外「有事地點」進行侵略。

與此同時，據日本報紙報道，在日本橫田基地數月前也在擴建跑道等工程，以適應「C5A」。

去年十月十七日，美國曾舉行了一次自本土橫越太平洋到南朝鮮的空運大演習，利用「C5A」運輸機，把美軍第八十二空降師的一部二千五百名士兵，從美國北卡羅林納州的軍基地，空運到南朝鮮的漢城東南一六八公里處，飛行里程為一萬一千公里，中間只在沖繩進行一次補給，飛行時間二十一小時。這次空運大演習，是為了測試美軍直到海外侵略前線的「緊急出動能力」。結果證明C5A在沖繩基地的重要性，再次肯定了沖繩是美國「亞洲的空運能力」。據美國人議，將來在沖繩、日本、菲律賓等地都要擴建這種專供「C5A」停泊的機場跑道和相應的設施。

尼克松政府的「新亞洲政策」，一面依靠日本帝國主義在內的僕從國家作為反革命勢力，一面加強機動性的「滅火」反革命力量，C5A就是這種戰略的重要工具之一。前些時候，C5A曾發現機翼出現裂痕，停飛作檢查。現在尼克松決定把這種飛機近期內在遠東各地試飛，不管C5A的性能怎樣，這種新的戰略只能說明是美國遠東侵略政策的失敗。

杭嘉湖平原傳喜訊

平湖連七年糧棉豐收

四十多萬畝糧田平均畝產一千一百五十六斤；七萬多畝棉田平均畝產皮棉一百五十斤。解放前，糧食畝產二百多斤，棉花畝產皮棉十多斤。

【據新華社杭州四日電】浙江省平湖縣廣大貧下中農、社員群眾和革命幹部，遵照毛主席關於「必須把糧食抓緊，必須把棉花抓緊，必須把布匹抓緊」的偉大教導，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，在連續六年糧棉高產的基礎上，去年又戰勝嚴重自然災害，奪得了糧、棉大豐收。這一年，全縣四十多萬畝糧田平均畝產糧食一千一百五十六斤；七萬多畝棉田平均畝產皮棉一百五十斤。從一九六六年到一九六九年的四年中，平均每年每畝糧田向國家提供商品糧四百多斤，每畝棉田向國家提供皮棉一百三十斤，對社會主義革命和社會主義建設做出了很大貢獻，同時也進一步鞏固和壯大了社會主義集體經濟。

平湖縣地處杭嘉湖平原，是個半漁半糧棉地區。解放前，這裏糧食畝產量只有二百多斤，棉花畝產皮棉只有十多斤，廣大勞動人民過着十分貧困的生活。解放後，在毛主席革命路線指引下，走上了社會主義道路，不斷奪得糧棉大豐產。一九六六年，全縣糧食平均畝產就跨過了「全國農業發展綱要」規定的指標，一九六八年又突破千斤關；七年來棉田平均畝產皮棉百斤以上。

目前，平湖縣革委會和廣大革命人民遵照毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的教導，進一步掀起抓革命、促生產的新高潮。他們決心更好地活學活用毛澤東思想，繼續發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，在偉大的七十年代第一年，奪取糧、棉的更大豐收。

攻擊日本軍國主義

朝鮮報紙揭露美日製造「台獨」

【據新華社平壤二日電】朝鮮「勞動新聞」日前發表評論，揭露美日反動派製造「台灣獨立」的陰謀。評論說，美帝國主義者和日本軍國主義者製造所謂「台灣獨立」，是他們長期策劃「兩個中國」的罪惡陰謀的更加露骨的表現；是他們不擇手段地策劃把中華人民共和國的神聖領土的一部分——台灣省分割出去，並使之成為他們永遠霸佔的殖民地和軍事基地這一卑鄙陰謀的產物。評論說，這就使美帝國主義者侵略亞洲的險惡陰謀，是由於他們在亞洲的處境變得更加困難了。

尼國王開招待會

郭沫若王澤出席

【據新華社加德滿都二日電】尼泊爾馬亨德拉國王和王后二日晚在王宮舉行招待會，慶賀比蘭德拉王太子和艾什瓦爾雅公主的婚禮。馬亨德拉國王在招待會上講了話，對前來尼泊爾參加這次喜慶活動的各國代表們出席招待會表示十分滿意。

尼泊爾首相比斯塔，首席法官巴格瓦蒂，全國評議會議長拉利特等其他高級官員出席了招待會。

中華人民共和國特使、中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國科學院院長郭沫若應邀出席了招待會。中國駐尼泊爾大使王澤和中國大使館官員也出席了招待會。

蓬皮杜尼克松會談情況表明

法美在重大問題上分歧深刻

尼克松「伙伴」政策再度失靈

兩國間控制和反控制鬥爭仍然十分激烈

【據新華社北京三日電】法國總統蓬皮杜從二月二十三日到三月三日在美國進行訪問，同美帝頭目尼克松舉行了會談。這是十年來法國總統第一次訪美。會談情況表明，法、美在一系列重大問題上仍然存在着深刻的分歧，兩國之間的控制和反控制鬥爭仍然十分激烈。

尼克松是在美帝國主義內外矛盾加劇和急劇衰落的情況下邀請蓬皮杜訪美的。為了討好法國，尼克松為這次蓬皮杜的訪問作了精心準備，給他安排了種種破格的招待，並且裝作放下「霸主」的架子，大談什麼「友誼」、「和解」，貫勸地同法國拉「伙伴」關係。這一切再一次反映了美帝國主義陷入內外交困、走投無路的衰落景象。

北約組織和地中海問題

報紙消息透露，北大西洋公約組織和地中海問題是蓬皮杜和尼克松討論的兩個主要問題，也是他們之間存在着「全面分歧」的兩個問題。

地中海沿岸的中東、北非地區是當前帝國主義國家間以及帝國主義和社會帝國主義之間激烈爭奪的地區。一個時期以來，美帝國主義和社會帝國主義在那裏加緊爭奪原料產地和勢力範圍，加劇了法國同它們之間的矛盾。在這個問題上，蓬皮杜在華盛頓公開表示：「法國在地中海、在北非有非常重要的利益」，「地中海濱臨的一切都同法國直接有關」。據報道，在同尼克松會談中，蓬皮杜還提出，為了「防止衝突」，美國和蘇聯都應從地中海撤走它們的艦隊，把地中海交由包括法國在內的沿岸國家控制。尼克松對此表示不能接受。

關於北大西洋集團問題，法、美之間矛盾一直十分尖銳。法國在一九六六年退出美國控制的北大西洋集團「一體化」軍事機構，一九六七年又把美軍和北大西洋集團的司令部、軍事基地和設施統統趕出了法國領土。這是兩國間一場激烈的控制與反控制鬥爭。為了繼續控制法國，美國總是想把法國拉回這個四分五裂的軍事集團。法國為了保持「獨立自主」的大國地位，一直拒絕屈服。在這次訪問中，蓬皮杜在美國「全國新聞俱樂部」發表談話時重申，法國「無意回到」北大西洋集團「一體化」軍事機構。他說：「我們是靠自由選擇、而不是由義務規定的盟國。」據報道，蓬皮杜還斷然拒絕了尼克松要在法國重新駐紮美軍的要求。他說，「法國的民族獨立不允許這樣做」。此外，在對美國記者談話中，蓬皮杜還反對美國以西方發言人自居同社會帝國主義打交道。他還指責美蘇限制戰略核武器會談是「分享霸權的作法」，「不僅對法國，而且對西歐、東歐的許多國家來說都是一個危險」。

在財政經濟方面，蓬皮杜指責美國向其他資本主義國家轉嫁通貨膨脹和經濟危機，並申述法國對作為國際儲備貨幣的美元的脆弱地位極為不滿。他還要求美國投資不得侵犯法國的利益。據報道，在最近幾個月內，法國政府就曾經數次出面干涉，阻止美國資本收買法國企業。

這次會談反映了美帝國主義極其虛弱和困難的處境。在世界人民革命鬥爭的猛烈沖擊下，美帝顧此失彼，尼克松打算要在美國「擴大的面臨的地區擔負義務」，而把「較大的側重點放在優先地區」即歐洲等洲區。在這一戰略中，西歐處於十分重要的地位，尼克松在他最近的「對外政策報告」中就強調說，美國「脫離不了」西歐。但是，隨着美國的國力日衰和帝國主義國家間矛盾的加劇，美國早已不能再在西歐稱王稱霸了，尼克松自己也不得不承認，美國「再也不能以保護人的身份」同西歐國家「打交道」。尼克松變換手法，用「伙伴關係」代替「支配一切」，強調要用「磋商」代替「發號施令」，妄想以虛弱的實力繼續保持對西歐「盟國」的控制。為此，尼克松在去年一月上台後，二月就走訪各主要西歐國家，邀請蓬皮杜訪美也是他推行這種「伙伴政策」的一個重要步驟，其目的在於拉攏和控制法國，穩定後方，以便同社會帝國主義加緊進行勾結和爭奪。

法國在爭奪方式上的權宜改變

從法國方面來說，在六十年代，由於美帝的加速衰落和法國地位的相對增強，法國壟斷資本集團對美國的指揮棒早已不買賬了。前總統戴高樂從維護法國統治集團的利益出發，採取「獨立自主」的政策，公開對美國的控制進行反抗。他在北大西洋集團問題、美元在資本主義世界的霸權等一系列重大問題上對美國發動攻勢，抨擊美國的政策。近年來，由於資本主義政治經濟危機的不斷深化和一九六八年五月革命風暴的沉重打擊，法國壟斷資本集團的元氣大傷，處境困難，不得不在爭奪的方式和範圍上作一些權宜的改變。蓬皮杜在訪美前夕對美國記者談話時就公開表示，法國的政策是「根據法國的需要和根本利益制定的」，「我們的根本需要未變」，法國要成為「有自己的政策和影響的獨立國家」，「要擴大它在世界的影響」。但是，蓬皮杜又提出，他要「分階段地」實行這一政策，首先「選擇法國長期以來就有着某種影響的、在地理上接近的地區，例如歐洲和非洲」。這次法美會談表明，正是在這兩個重點地區，法國同美國發生了根本的利益矛盾。

美國不會放棄反革命全球戰略

一切情況說明，美帝國主義雖然在加速衰敗沒落，但是決不會放棄它的反革命全球戰略，決不會放棄對西歐「盟國」的控制。而法國也不願放棄自己的利益和需要。隨着帝國主義國家之間矛盾的加深和困難的加劇，美國同法國之間的控制和反控制鬥爭將會越演越烈。

用訛詐手段向阿拉伯國家迫降

美以策劃新陰謀使中東戰爭升級

進行新侵略的同時兜售「和平解決」騙局

【新華社北京三日電】本社記者報道：目前，美帝國主義和它的侵略工具以色列正在中東加緊策劃新的侵略陰謀，妄圖以「戰爭升級」的戰爭手段向阿拉伯國家訛詐，迫使阿拉伯國家屈服。

最近一個時期，美帝國主義在中東加緊和社會帝國主義進行勾結和爭奪。美帝唆使和支持以色列不斷發出戰爭叫囂，不僅次數頻繁，而且侵略規模也不斷擴大。一月十八日，以色列飛機襲擊阿聯的……二月十二日，以色列又悍然轟炸阿聯……

美國源源供應軍火

東線以軍緊張集結

美軍機百零五架將再供以色列

從西德美軍軍火庫頻仍調運武器到海法

以色列猶太復國主義在進行了這一系列侵略活動以後，以色列「國防部長」達揚還瘋狂叫囂，以色列對阿聯的方針是「盡我們所有的能力狠狠地進行打擊」，「以色列對阿聯的空襲『沒有其他的限制』，我們將再鑽深入多遠就深入多遠。」……

巴勒斯坦游擊隊上月作戰更頻仍

共襲擊以軍三百五十三次

【新華社開羅三日電】據巴勒斯坦解放組織的「巴勒斯坦之聲」電台三日晚間廣播，巴勒斯坦游擊隊二月份發動了三百五十三次襲擊，打死打傷以色列侵略軍三百六十一人，其中包括兩名高級軍官和一名高級官員。

在此期間，巴勒斯坦游擊隊還襲擊了以色列侵略軍的……炸毀了九個燃料庫和彈藥庫、一艘砲艇和二十一個砲兵掩體以及一些其他的軍事設施和幾段鐵路。

二月份，巴勒斯坦游擊隊還襲擊了在北部的卡尼特拉以及南部加沙市的警察局，並燒毀了兩個瓦斯……的油田。

全心全意爲勞動人民服務

是我國醫學發展根本方向

【新華社北京三日電】題：毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路　作者：侯勤文

在毛主席無產階級革命路線指引下，在無產階級文化大革命偉大勝利的推動下，我國醫療衛生戰線出現了蓬勃發展的新局面，在醫學領域中創造了許多奇跡，展示出十分廣闊的前景。

偉大的毛澤東思想，照亮了我國醫學發展的道路。在全國人民以嶄新的戰鬥步伐跨進偉大的七十年代的時候，進一步學習毛主席關於發展我國醫學科學的光輝思想，總結執行毛主席指示的經驗，對於深入開展革命大批判，搞好這個領域中的鬥、批、改，都是極其重要的。

爲什麼人的問題，是決定醫學發展的根本方向問題。在階級社會中，醫學總是爲一定的階級服務的。在不同的社會制度下，它有着不同的發展方向。

……

（下轉第三版）

毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路

侯勤文

高舉毛主席像和紅旗

加羣衆到美使館前

二千餘人反美示威

高呼「人民戰爭萬歲」「美帝從越南滾出去」

【新華社倫敦三日電】加拿大首都渥太華的二千五百多人最近在美國大使館前舉行示威遊行，強烈抗議美帝國主義對越南和寮國的侵略政策。

示威羣衆高舉毛主席像，打着紅旗，高呼：「人民戰爭萬歲！」「打倒美帝國主義！」「美帝從越南滾出去！」等口號。示威群衆還沖破了一小撮警察的阻攔……

這次示威遊行反映出加拿大人民的日益覺醒，他們越來越多的人認識到美帝國主義是全世界人民的共同敵人。

法國一艘潛艇在地中海失蹤

艇上五十七人昨晨斷聯絡

……他們「十分憂心」。

日壟斷資本掀起「向非洲投資熱潮」

日謀採尼日爾鈾礦在摩洛哥探銅鉛鋅

要從肯尼亞到尼日利亞築橫貫中非公路

【據新華社北京三日電】……最近，日本壟斷資本正大力向非洲進行擴張。……

不顧危機重重焦頭爛額

美發展廿七項武器耗六百五十億美元

議員透露超出預算達百五十億

【新華社華盛頓四日電】參議員斯坦尼斯昨日說，美國正在發展的二十七項大規模武器計劃，其實用費開支到現在，總共已增加百分之三十。……

我國醫學的發展道路

讀　報　隨　筆

紀　眉　王

……

菲律賓比索再跌

美國物價持續提高

【美聯社馬尼拉四日電】比索今天再跌……

【法新社倫敦四日電】美國對英鎊的兌率今天……

毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路

星島上訴　裁判罷吹

元星糾紛頗爲複雜

星足球賽　一踢就是……

毛澤東思想照亮了我國醫學發展的道路

（上接第二版）

堅持爲大多數人服務的正確方向，反對只爲少數人服務的錯誤方向，這對廣大醫務人員來說，是一場深刻的思想革命。他們從爲城市少數人服務的「高級大夫」，到爲廣大貧下中農服務的「赤腳醫生」；從坐在高樓大院等病人，到身背藥箱走上門；從高高在上，脫離羣衆，到放下架子當普通勞動者，這裏包含着思想、作風、工作以及生活習慣等各方面的劇烈變化。經過無產階級文化大革命鍛鍊的廣大醫務人員，在貧下中農的再教育下，在爲貧下中農服務的過程中，不少人思想感情起了變化，工作作出了出色的成績，受到廣大貧下中農的熱情歡迎。派往國外的中國醫務人員，遵照毛主席的教導，發揚無產階級國際主義精神，不怕苦，不怕累，全心全意爲世界人民服務，創造了許多救死扶傷的動人事跡，受到了各國人民的一致讚揚。這都是廣大醫務人員堅定不移地走毛主席指引的「爲全中國人民和全世界人民服務」的革命道路的結果。但是，也有少數醫務人員，爲什麼人的問題還沒有得到真正解決。因此，他們在這個偉大的變革面前，徘徊、動搖。有的人雖然身子下了農村，但心還留在城市。個別人還散佈一些錯誤的論調，說什麼「當醫生倒霉」，「科研工作特殊，搞科研的不能下農村」，等等。這種人總想不捨的是大城市、大醫院，孜孜以求的是一己的得失，缺乏的是全心全意爲人民服務的思想。他們的頭腦裏，仍然是一個資產階級的「王國」。事實是最好的回答。我國醫學上的許多新技術、新成就，並不是出自關在實驗室裏、脫離羣衆的「專家」「學者」，而是出自活躍在廣闊天地裏的普通醫務人員和工農兵羣衆。「卑賤者最聰明，高貴者最愚蠢」。有了「完全」、「徹底」爲人民服務的無產階級世界觀，堅持相信羣衆，依靠羣衆，人就會變得聰明，變得勇敢，就無私，「小人物」也能闖出「大人物」所不敢想像的人間奇跡。相反，脫離羣衆，關門造車，是什麼東西也搞不出來的。「當醫生倒霉論」和「科研工作特殊論」，都是劉少奇反革命修正主義路線的餘毒沒有完全肅清的反映，是資產階級世界觀在新形勢下的表現，是影響醫學沿着爲人民服務的方向勝利發展的障礙。

毛主席說：「世界觀的轉變是一個根本的轉變」，「一定要把立足點移過來，一定要在深入工農兵羣衆、深入實際鬥爭的過程中，在學習馬克思主義和學習社會的過程中，逐漸地移過來，移到工農兵這方面來，移到無產階級這方面來。」毛主席的偉大教導，是廣大醫務人員改造世界觀、實現思想革命化的指路明燈，也是發展我國新醫學的根本方向。只有轉變世界觀，轉到爲大多數人服務這方面來，才能有正確的政治方向；才能敢於革命，敢於探索，敢於到三大革命鬥爭中去，才能正確地認識和改造世界，正確地認識和能戰勝疾病，不斷攀登醫學科學的新高峯，促進我國醫學的新發展。我們應當繼續批判各種各樣脫離羣衆的資產階級「老爺」作風，使廣大醫務工作者牢牢立足全心全意爲勞動人民服務的思想。

唯物辯證法是我國醫學發展的強大思想武器

在醫學領域裏，一直存在着唯物辯證法與形而上學的鬥爭。唯物辯證法認爲，人對疾病的認識和戰勝疾病的能力是發展的，前進的，形而上學卻認爲是停滯的，固定不變的。唯物辯證法認爲，疾病是與人的機體密切聯繫的，形而上學卻把疾病看成是孤立的現象。在與疾病作鬥爭中，唯物辯證法既見物又見人，充分發揮人的主觀能動作用；形而上學卻只見物不見人，迷信技術、設備。形而上學是資產階級以及一切剝削階級的宇宙觀，是社會進步的反動，是醫學發展的障礙。唯物辯證法是無產階級的宇宙觀，是無產階級認識世界和改造世界的強大思想武器。唯物辯證法與形而上學在醫學領域裏的鬥爭，實質上是兩個階級、兩條道路、兩條路線鬥爭在醫學領域裏的反映。

偉大領袖毛主席指出：「共產黨人的任務就在於揭露反動派和形而上學的錯誤思想，宣傳事物的本來的辯證法，促成事物的轉化，達到革命的目的。」只有自覺地運用毛主席的唯物辯證法去認識世界和改造世界，去認識自己和改造自己，去指導醫療實踐，不斷揭露和批判形而上學的錯誤思想，肅清它在醫學領域裏的影響，醫學才能得到飛躍發展。

一些堅持形而上學觀點的資產階級醫學「權威」，把他們有限的醫療實踐經驗和醫學文獻記載，看成是固定不變的絕對真理，常常把一些疾病武斷地說成是「不治之症」。譬如燒傷面積超過百分之八十，或者三度燒傷超過百分之三十，就「死亡不可避免」；斷肢離體六小時「不可能接活」；心跳停止六分鐘「沒有復活的可能」，等等。並且把這些認識說成是醫學上不能逾越的「極限」。

唯物辯證法告訴我們，世間一切事物都是運動的、發展的，人對事物的認識和改造也是不斷發展的。毛主席說：「客觀現實世界的變化運動永遠沒有完結，人們在實踐中對於真理的認識也就永遠沒有完結。」人類對於疾病的認識也是由不知到知，由知的不多到知的較多，醫學也就逐步地發展起來。世界上沒有絕對的「不治之症」。任何疾病的產生都有一定的條件和根據，只要有這種病的存在，人們就能在同它作鬥爭的過程中，逐漸地認識疾病產生的內因和外因，找到戰勝它的方法。正如今天的可治之症，過去也曾被認爲是「不治之症」一樣，今天的「不治之症」，明天我們認識了它，摸清了它的規律，就能夠變成可治之症。當然，這需要艱苦的努力，也還可能遭到失敗。但是，「不治之症」論者卻把今天不能治愈的疾病，看成是永遠絕對不能治愈的。這是一種停止的論點，悲觀的論點，無所作爲的論點。這種形而上學的觀點，完全不符合醫學發展的歷史事實。比如小兒麻痹後遺症，國內外的資產階級醫學「權威」都認爲是「不治之症」，是所謂醫學史上一道「不可逾越的難關」。但是我們人民解放軍的普通醫務人員，用毛澤東思想武裝頭腦，用唯物辯證法指導實踐，終於創造出一種新療法，使這個「不治之症」，向可治之症轉化。事實上，有一些所謂「不治之症」，不過是資產階級醫學「權威」用以掩飾他們的無知與無能，並作爲拒絕爲工農兵服務的藉口罷了。「不治」與「可治」，雖是一字之差，但是反映了兩種世界觀在醫學領域裏的鬥爭。

偉大領袖毛主席教導我們：「在生產鬥爭和科學實驗範圍內，人類總是不斷發展的，自然界也總是不斷發展的，永遠不會停止在一個水平上。」醫學理論是在實踐中不斷發展的。書本上記載的所謂「極限」都是一定歷史條件下形成的，不是什麼絕對的東西。只要用毛主席的哲學思想指導我們的醫療實踐，就一定能夠發現新療法，創造新技術，闖出新路子，發展新理論；就一定能夠糾正錯誤的東西，突破那些所謂的醫學「極限」。事實上，有一些所謂的醫學「極限」，已被用毛澤東思想武裝起來的我國醫務人員所打破。

有些資產階級醫學「權威」，常常把疾病的發生、發展看作是孤立的現象。他們思想方法上的主觀性、片面性和表面性，決定了他們在醫療實踐中往往抓住一點，不及其餘；只看現象，不看本質；只管局部，忽視整體。因此，不能通過綜合研究和分析，摸清疾病發生、發展的規律，不能具體地分析疾病各個方面的矛盾和變化，靜止地進行診斷和治療。

偉大領袖毛主席教導我們：「馬克思主義的哲學認爲，對立統一規律是宇宙的根本規律。」人體始終處於對立統一之中，人體內部各部分之間保持着密切的聯系，彼此互相鬥爭，互相依存，互相聯結，互相制約。人體某部分發生的病理變化，可以影響到整個身體或其他部分器官；而全身的狀況又可以影響局部的變化過程。只有全面地辯證地認識和處理這種局部與整體的關係，通過現象，抓住本質，才能正確認識疾病，取得治療的主動權，達到治好病的目的。

以治療骨折而言，有一派觀點認爲只能「完全休息，絕對固定」。他們只看到骨折的局部，忽視了整個肢體和全身；只看到傷肢活動對骨折愈合不利的一面，看不到傷肢活動對骨折愈合有利的一面；只看到固定對局部骨折愈合有利的一面，看不到它對骨折愈合以及整個肢體功能恢復不利的一面。這種孤立地只顧局部，不顧整體的方法，違反了肢體的生理活動規律，妨礙了整個肢體和全身的活動，造成了骨折愈合慢，治療時間長，功能恢復差，併發症多等許多缺點。我國革命醫務人員，遵照毛主席關於「對立統一規律是宇宙的根本規律」的教導，在治療骨折中，吸取了西醫正確復位、中醫小夾板固定的長處，恰當地解決了「靜」（骨折部位的固定）和「動」（傷肢的早期活動）、局部和整體的對立統一關係。這樣，一方面保持了局部的相對固定，有效地控制了對骨折斷端不利的活動，另一方面，又爲整個肢體和全身的活動創造了條件，使肢體在骨折愈合期間進行適當的功能鍛鍊，充分發揮了活動對骨折愈合有利的作用，因而取得了骨折愈合快，治療時間短，功能恢復好，併發症少的顯著效果。這種新的治療方法，適用於全身各部位發生常見的骨折，包括嚴重的複雜骨折等在內。因而把骨折的治療向前推進了一大步。這完全是唯物辯證法對形而上學觀點的勝利。

在對待人和物的關係上，持有形而上學觀點的人，往往迷信技術、藥物、設備等物質條件，忽視人的因素和羣衆的力量。他們在治療疾病中，既不問政治，也不考慮思想，不考慮病人在同疾病鬥爭中所能起的主觀能動作用。

偉大領袖毛主席教導我們：「武器是戰爭的重要的因素，但不是決定的因素，決定的因素是人不是物。」在與疾病鬥爭中，必須首先突出人的因素，充分發揮人的主觀能動作用。技術、設備等條件固然重要，但不是決定的因素。我們應當用毛澤東思想統帥技術、設備，有了條件，就應當充分發揮它的作用；沒有條件，也要通過自己的努力，積極地創造條件，與疾病進行鬥爭。許多深入到農村、山區、高原、海島、邊疆的醫療隊，在設備差、經驗少的條件下，鼓舞無限的毛澤東思想，依靠羣衆的智慧和力量，懷着對工農兵羣衆深厚的無產階級感情，在小山溝裏，在[illegible]頭上，成功地進行了各種複雜的手術，治好了許多疑難疾病，從死亡線上，挽救了不少階級兄弟的生命。人民解放軍某醫院派往西藏醫療隊，在海拔近五千米高的雪山上，爲一個藏族翻身女農奴成功地摘除了三十斤重的肝包蟲囊腫。不充分發揮人的主觀能動作用，這是不可能做到的。

事物發展的根本原因，在於事物內部的矛盾性。毛主席說：「外因是變化的條件，內因是變化的根據，外因通過內因而起作用。」治療過程中，藥物是重要的，但它必須通過病人的內因才能起作用。藥物療效的大小與快慢，與病人的精神狀態以及體質、年齡、勞動習慣等因素有極其重要的關係。因此，在醫療過程中，既要分析研究病情，對症下藥，更要針對病人的特點進行細緻的思想政治工作，充分發揮病人的主觀能動作用，使他對疾病有堅強的鬥爭意志和樂觀的情緒，從而煥發起身體各部器官、組織的潛能，調動和增強人體內部的抗病因素。

廣大工農兵羣衆有高度的政治覺悟，有着堅強的革命鬥志，積極配合治療而戰勝了疾病的事例，是很多的。一位青年女工在燒傷面積達百分之九十八，三、四度燒傷達百分之八十八的嚴重威脅下，活學活用毛澤東思想，以人的頑強的革命精神和頑強毅力，戰勝了一切困難，戰勝了疾病。一位飛行員懷着無限忠於毛主席，保衞社會主義祖國的赤膽忠心，以頑強的革命意志，戰勝了病魔，重上藍天。與此相反，有些人由於受劉少奇「活命哲學」的影響，小病大養，或者是意志不振，完全被疾病嚇倒，即使是不重的病，也長期不能治好。這說明病人的主觀精神因素，對戰勝疾病關係重大。在形而上學見物不見人的思想支配下，是不能[illegible]勝利的。

提倡唯物辯證法，反對形而上學，是思想文化領域內長期的、艱巨的鬥爭。站在資產階級立場上，堅持唯心主義的觀點，必然陷入形而上學的泥坑；只有堅定地站在無產階級立場上，樹立全心全意爲人民服務的無產階級世界觀，才能自覺地掌握和運用唯物辯證法。因此，要徹底擺脫形而上學的羈絆，用唯物辯證法指導醫療實踐，最根本的就是要用毛澤東思想武裝廣大醫務人員的頭腦，只有大破資產階級的「私」字，才能大破形而上學，大立唯物辯證法。

偉大領袖毛主席教導我們：「自由是對必然的認識和對客觀世界的改造。」在醫學領域，從「必然王國」向「自由王國」發展，必須按毛主席的光輝哲學思想。我國醫學科學正是遵照毛主席的唯物辯證法，不斷清除形而上學的影響，才在發展醫學理論、攀登醫學科學新高峯的道路上得到前進的。

中西醫結合是我國醫學發展的正確途徑

中國醫藥學是一個偉大的寶庫。偉大領袖毛主席早就指出，中西醫應當團結合作，運用近代科學的知識和方法來整理和研究中醫中藥，創造中國統一的新醫學新藥學。這是擺在我國廣大中西醫面前的一項艱巨而光榮的歷史任務。但是，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在衞生部門的代理人，站在反動的民族虛無主義的立場上，推行「洋奴哲學」、「爬行主義」，對祖國醫學歧視、排斥、全盤否定，瘋狂抗拒毛主席的無產階級衞生路線，肆意破壞毛主席規定的中醫政策。他們排擠、取締中醫，摧殘、扼殺中藥，使民間的單方草藥，更是採取不屑一顧的態度。在他們眼中，凡是洋人的都「科學」，凡是中國的都「不科學」。這充分暴露了他們賣國主義的可恥奴才相。他們的罪惡陰謀，就是要破壞西醫結合，阻礙我國醫學沿着毛主席指引的正確路線向前發展。

無產階級文化大革命中，廣大醫務人員衝破了劉少奇的滔天罪行，深深認識到，遵照毛主席的指示，把中西醫結合起來，是發展我國醫學的正確途徑。中國醫藥學有數千年的歷史，是中國人民長期同疾病作鬥爭的極爲豐富的經驗總結，對於我國民族的繁衍昌盛有着巨大的貢獻。西醫學是隨着現代自然科學的發展而發展起來的醫學，運用了近代科學的知識和方法，也是勞動人民智慧的結晶。它在同疾病作鬥爭中，也積累了很多經驗。在不同歷史條件下發展起來的這兩種醫學，各有所長，各有所短，彼此都不能取而代之。因此，對於中醫學和西醫學，必須按照毛主席「古爲今用，洋爲中用」、「推陳出新」的方針，取其精華，去其糟粕，在實踐中不斷總結，不斷提高，取長補短，互相補充，最後產生質的飛躍，創造出我國統一的獨創的新醫學。這種嶄新的、先進的醫學，是完全合乎科學發展規律的。這種新的醫學將集古今中外醫學精華之大成，可以更好地保障廣大勞動人民的健康，滿足我國社會主義革命和社會主義建設對醫學的要求，同時對於世界醫學發展，也是一個重大貢獻。

全國解放以來，特別是無產階級文化大革命以來，中西醫結合工作繼承和發揚祖國醫學精華方面，出現了新的面貌，取得了不少成績。經過研究和分析的某些中醫中藥，已在更大的範圍內得到推廣使用，許多傳統的中醫療法得到了恢復和發展，提高了治療效果。廣大中西醫務人員在多年來的互相學習、團結合作中，創造了中西醫結合的各種不同的方式，積累了比較豐富的經驗。根據各種病的需要，有的病以中醫方法爲主，有的病以西醫方法爲主，有的病中西醫共同會診，互相取長補短，使很多疑難病療效大大提高。中西醫兩法進行診斷和治療，逐步發展中西醫結合的新療法，解決中醫中西醫結合所不能單獨解決的問題。

經過中西醫結合，已經創造出一些比單用中醫或西醫好得多的新療法。如無產階級文化大革命以來，廣大醫務人員在毛主席的無產階級衞生路線指引下，發掘整理祖國醫藥寶庫，運用近代科學方法，加以整理提高，在一些領域取得了突破的進展。如針刺麻醉的創造和推廣，是在總結中西醫結合經驗的基礎上產生的新事物，是針灸理論的新發展。中西醫結合，最大的新成就之一，是對中國醫學遺產的發掘整理，使我國醫學進入了一個嶄新的階段。

從中西醫結合的初步成果來看，已經充分證明偉大領袖毛主席關於中西醫結合，創造中國統一的新醫學新藥學的指示的無比英明，無比正確。

當前，中西醫結合的事業，雖然是初步的，但它已經顯示了強大的生命力。目前西醫學習中醫，是開展中西醫結合的關鍵之一。廣大西醫，要以毛澤東思想爲指針，更加深入地鑽研中醫，更加深入地學習中醫中藥，才能更好地把中西醫結合起來。同時促進中西醫團結合作，共同爲人民健康服務。只有這樣，才能充分發揮中西醫的專長，取長補短，加以提高，把祖國醫學的寶貴遺產繼承下來，使祖國醫學的精華在新的時代中發揚光大。西醫學習中醫的重任擔負起來，把中西醫結合的工作推向前進。

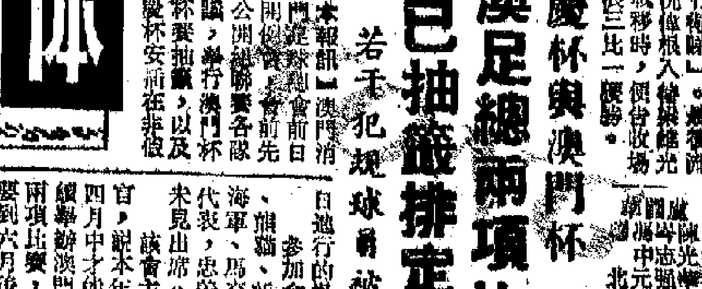
在研究和整理祖國醫學的豐富經驗，必須從臨床實踐出發，通過反覆的臨床實踐，在肯定和不斷提高療效的基礎上，總結經驗，找出中醫治療規律，然後進一步用現代科學方法進行實驗研究，闡明中醫理論的實質和療效的原理，把它提高到現代科學水平上來，再去指導臨床實踐。這樣做，可以使西醫親自體會到中醫治病確有療效，提高他們學習中醫學的信心；激發他們學習中醫的熱情；可以吸收廣大醫務人員參加中醫研究工作，使中醫學的研究整理工作具有廣泛的羣衆性；可以不斷提高中醫療效，更快更好地解除勞動人民的疾病痛苦；可以使中醫理論的研究有目的有重點地進行，更快地出成果，收到事半功倍之效。當前，對在實踐中普遍使用，確實有良好治療效果的針刺療法和某些中藥，應當積極組織力量，開展研究工作，使其有效的作用原理得到科學的闡明，從而使其更好地爲社會主義建設服務。

目前正在我國醫學界熱烈展開的新醫療法和中草藥羣衆運動，具有十分重要的意義。利用「一根針」、「一把草」，因地制宜地治病，簡單易行，經濟方便，對許多常見病、多發病有很高的療效，深受勞動人民的歡迎。它對於保障勞動人民健康，使農村廣大貧下中農得到迅速、及時、普遍地得到有效的治療，對鞏固和發展農村熱烈歡迎的合作醫療制度，起着重大作用。中草藥可以就地取材，就地加工，就地使用，用之不竭，在戰時是打不爛的天然藥庫，具有重大的戰略意義，有利於促進中西醫結合，有利於落實毛主席「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針。同時，這些新醫療法和中草藥，也是我國新醫學新藥學的重要組成部分。因此，我們必須大力開展中醫中藥羣衆運動，要推廣應用這些療法。要在應用中要批判和摒除那些「土洋結合」的思想障礙。對於民間驗方，要大力開展自採、自種、自製、自用中草藥運動。這樣，在毛澤東思想的光輝照耀下，發掘祖國醫學這個偉大寶庫的羣衆運動蓬勃地開展起來，我國的醫藥學必將以偉大的無產階級革命家的寬廣胸懷，放出更加燦爛的光彩。

毛主席以偉大的無產階級革命家的寬廣胸懷，爲我們指明了創造中國新醫學的光明大道。以毛澤東思想爲指導，以唯物辯證法指導的新醫學，是在發揚中西醫結合起來的統一的新醫學。在偉大領袖毛主席指引下，我國醫療衞生戰線正呈現出新的形勢。在人們的面前，已經展現出新醫學的燦爛前景。毛主席教導我們：「中國應當對於人類有較大的貢獻。」我們堅信，只要用毛澤東思想武裝頭腦，堅決貫徹執行毛主席的無產階級衞生路線，相信羣衆，依靠羣衆，更加發揚無產階級的徹底革命精神，樹雄心，立壯志，立足本職，胸懷祖國，放眼世界，就一定能更快地完成創造中國新醫學的偉大歷史使命，爲人類作出更大的貢獻！

（附註：本文只談了醫學科學發展方面學習毛澤東思想的一些經驗，不包括醫療衞生戰線的全部工作。）

（原載「紅旗」雜誌一九七〇年第三期）



星島上訴 裁判罷吹
元星糾紛頗爲複雜 上訴委會明天研究
重賽日期迫近不容耍拖字訣

【本報訊】足球總會上訴小組委員會，定於明（六）日下午五時半召開會議，研究聯賽管理委員會判決星島對抗元朗一場甲組銀牌足球賽的糾紛問題。

星島與元朗的一場甲組銀牌足球賽，於去月十四日在大球場舉行，星島以一比一踢敗元朗。事後元朗指出星島射入決勝的一球，是「間接罰球」而不是「直接罰球」，但星島球員是一腳射入的，要求重賽。二月廿五日聯賽管理委員會由梅勳官、麥德李、韋大方以及元朗會[illegible]組成，判決重賽，星島不服提出上訴，要求重賽被拒的一方，球證當時的手勢又使元朗球員有了錯覺，於是判定元朗、星島重賽，星島不服而作成糾紛。

聯賽管理委員會判決重賽後，星島方面表示不滿，決定在本月十日晚爲重賽之期，乃引起星島上訴，並指出聯賽最近決定的事情在大球場重賽時，實行罷吹以示抗議，並指出這種球賽的勝負，球證的判決便是最後判決。

總之，這宗上訴案是必須在本週之內解決的，因爲兩隊重賽之期已經發表，雙方各自堅持己見，且有兩個裁判有相當重要的位置，此事如何解決，且看明晚揭曉。

足總上訴委員會由霍英東、副會長趙不羽、史勿夫等組成；但趙不羽是元朗會方有關人士，迴避聽審，此事由於其時關係，而臨這個問題，足總如要拖它一下，恐也不大容易。

一場夜波氣氛惡劣
被抄牌者前後三人
個別球員動粗 引起觀衆鼓噪 收入四百多元 不足燈費開銷

【本報訊】流浪對電話的一場「職業杯」足球賽，昨晚在港會球場舉行。由於此項比賽一向引不起人們的興趣，昨晚更因「職聯」平常，只有三百六十八名球迷購票入座，門票收入不足四百五十元，正是連燈光費也不夠開支。在比賽過程中，電話隊爲先得後失，終於敗陣，流浪以三比一勝。

電話有主將郭狄明、劉添、周少雄、黎子祠等沒有上陣，陣容參差不齊；又因多數不慣踢「爛地波」，控球吃力，傳球多不準確，以致處於捱打局面，在開賽後五分鐘，[illegible]由郭狄明射[illegible]了一球。其後[illegible]，流浪漸漸地扳平。電話對流浪有利。到廿五分鐘，流浪憑著一個罰球機會，由吳澤鑾傳交郭家明射入，扳成一比一平局，完了半場。

下半場，流浪以歐陽入替李文龍，[illegible]同生。繼戰不夠兩分鐘，由陳國良射入一球，二比一；流浪領前。八分鐘，多人聚作，郭家明自射，使電話再遭攻門，[illegible]

一球，三比一。十三分鐘，電話以張志強入替郭振華。其後電話有三三兩鋒在爭球時被指動作粗野，由卅一分鐘起，迄鐘至終場，流浪作風實、被[illegible]

發現張志培被球證「抄牌」，爭到比賽前形，更「省[illegible]」。與後流浪以洗偉根入替陳光，再戰移時，便告收場，流浪三比一勝。

流浪：胡[illegible]、陳光樑、梁維光、郭志強、周生佐、吳澤鑾、馬廸祿、郭家明、活鄧鴻[illegible]、宗唐明、候

電話：盧[illegible]、何[illegible]、[illegible]

會慶杯與澳門杯
澳足總兩項比賽 已抽籤排定秩序
若干犯規球員被罰停賽

【本報訊】澳門消息：澳門足球總會前日下午召開執委會會議，會前先召開公開抽籤聯賽各隊代表會議，舉行澳門杯、會慶杯賽程抽籤，以及討論會慶杯安排在非假日自進行的提議。

參加會議的有康樂、旗貓、新青、陸軍、海軍、馬交、媽閣七隊代表，忠發、警察兩隊未見出席。

該會主席鮑馬壯說：本年度足球聯賽四月中才能完成，若繼續舉辦澳門杯及會慶杯兩項比賽，則今年球季要到六月後始能「收尾」。爲了盡早完成比賽計劃，希望能將會慶杯安排在每週三下午舉行，可縮短球季。

出席的七隊中，康樂、陸軍、海軍、媽閣、馬交三隊表示同意，旗貓、新青表示同意星期三非假日，球員有工作在身，恐怕到時不夠球員上陣。

足總總取各隊意見後，認爲既然三隊時間有問題，不能安排在星期三作會慶杯賽，乃按照原定計劃在聯賽完畢後，才進行澳門杯、排年會慶杯賽。隨即抽籤安排澳門杯、會慶杯比賽。

兩項比賽採單淘汰制進行，比賽辦法與聯賽基本相同，如在九十分鐘內打和，休息五分鐘，加時卅分鐘續賽，半場十五分鐘，如再打和，由球證當場擲毫決定。

澳門杯抽籤結果：①馬交，②忠發，③海軍，④旗貓，⑤陸軍，⑥新青，⑦警察，⑦媽閣，⑨康樂。

足總卅年會慶杯抽籤：㈠海軍，㈡媽閣，㈢馬交，㈣康樂，㈤警察，㈥旗貓，㈦陸軍，㈧忠發，㈨新青。

甲二籃球降級隊
關鍵繫於壓軸戲
惠青昨受挫將遭逮福建
女組大同南華先後得勝

【本報訊】公開賽籃球聯賽，昨晚有三場在修頓球場舉行。兩場女子組比賽結果：大同勝自力七一比四〇，南華勝晨紀六二比二一。另一場甲二組「販管」勝惠青九〇比七九。由於戰鬥平凡，昨晚只得一百多觀衆購票進場觀戰。

兩場女子組賽，因力與大同的實力有一段距離，自力球員拚勁雖好，但技術太弱，更因體力不如對手，失敗是意料中事。上半時結束，大同以三九比一六佔先。

南華與晨星之戰，晨星屢敗屢戰，儘管南華不是勁旅，但仍無法應付得來，而且湖輸四十一分之多。南華昨晚的表現也不見得如何突出，但她們勝在拚拚，乃以壓倒優勢贏了對手。上半時南華以二四比一〇先勝。

甲二組之戰，「販管」與惠青實力接近，過程緊張。惠青昨因求勝心切，演出較亂，全場處於劣勢，在苦戰下終於受挫。上半時，「販管」以四八比三五領前。

由於惠青失敗，甲二組降級形勢，將決定壓軸戲福建對惠青一場誰能取勝。

公民武術班
定今晚開課

【本報訊】公民健身會主辦的武術班，定於今晚八時在該會會港會所開課，參加的學員相當踴躍。凡對武術有興趣者，可在今晚開課前報名參加。

足總紀律小組
明天召開會議

【本報訊】通訊社消息：足總明（六）日下午六時召開紀律小組會議，研訊被球證判罰離場及警告的球員十餘人，其中最引人注目的爲東昇球員鄧滿華。球員名單如下：

（被逐離場者）陳世培、殷岡生、柏熒、譚德森、葉鑑超、鄭滿華、劉良、胡紹鵬、鄺本武、何偉生、顧拔士。

（受警告者）略

今無足球戰事
怡南之戰改期

【本報訊】根據甲組足球聯賽原定秩序，怡和對南華的第二循環遭遇戰定於今天在大球場舉行。但兩隊因事並互商同意，前天入信足總申請改期，已獲批准，今天足球無戰事。

各隊代表會議完畢，足總隨召開週年會議。會議主要議程爲討論球證交來的報告書，作出決議如下：

一、聯賽媽閣對陸軍一仗中，媽閣球員馮炳權動作危險，被記名警告，罰停賽一場。

二、青年杯聯賽康英上週比賽中無人到場，按照比賽章程，罰款一百元，接到通知後三天內繳交。

三、旗貓對新青的足球聯賽，旗貓黃強鋤入被罰出場，按廿條C款，停賽三場。新青馬德南動作危險被記名警告，罰停賽一場。旗貓陸仲强亦因動作危險罰停賽一場。

預備組銀牌重賽
警察昨夜贏流浪

【本報訊】預備組銀牌足球初賽，警察對流浪一場，日前因兩隊打成二比二和局，昨晚在港會球場進行重賽，結果，警察以七比二勝。

流浪陣中全是青年球員，除了拚氣夠力外，作戰經驗尚淺，昨晚因爲場地濕滑，泥濘不堪，他們不是「爛路馬」，在角逐之下，完全走樣，在警察猛攻下，致遭大敗。倘若天晴，相信警察是不易取勝的。

預備組銀牌足球賽演進表

流浪 2…2 / 3…7 警察	警察	
東昇		
元朗 1…4 消防	消防	
電話		
怡和		
東方 3…0 九巴	東方	
星島 4…0 港會	星島	
南華		（軍冠）

油旺尖小球賽
今日演出兩場

【本報訊】油、旺、尖區籌辦的夫國轎杯小球賽，今天上午八時續有兩場比賽上演：新紅青對大華（柳樹街場）；紅工對力成（花墟B場）。

昨晚在繁花區球場舉行的一場比賽，戰馬勝永興隊三比二，另場新風之友對加輝因事改期。

強、殷岡生、沈錦波、盧剛文、蕭浩華、陳滿偉、梁耀清、黃根迎、何樹松、胡德球、鮑少基、張甘明、陳燦林、陳永明、謝錦華、張顯國。

愉園廿周年會慶
今晚大華有盛會

【本報訊】愉園體育會慶祝成立二十周年暨春節聯歡宴會，今晚八時在中區大道中大華飯店舉行。宴會之前，由六時開始，還有遊藝表演。

甲組足球聯賽積分表
截至三月三日止

隊名	怡和	星島	元朗	消防	九巴	東昇	東方	電話	南華	警察	流浪	港會
賽次	一七	一七	一七	一六	一七	一五	一六	一六	一六	一七	一七	一七
勝次	一三	九	一〇	八	七	七	四	五	四	四	一	二
和次	三	七	二	四	六	一	七	四	六	三	五	二
負次	一	一	五	四	四	七	五	七	六	一〇	一一	一三
得球	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
失球	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
積分	二九	二五	二二	二〇	二〇	一五	一五	一四	一四	一一	七	六

星足球賽標奇立異
一踢就是十二小時

望遠鏡

▲衆所週知，一般的足球比賽是採九十分鐘制的，上下半場各四十五分鐘，中間休息十分鐘，然後易邊再戰。因此，世界各地的足球賽，是沒有所謂最長紀錄的。

新加坡的警察和軍人家，爲了自創球隊比賽時間的最長紀錄，竟舉行了一場馬拉松式的比賽。賽後，即宣佈爲足球比賽的世界紀錄，時間是十二小時廿八分鐘十秒。

這兩支足球隊無非爲了標奇立異，要搞出一個名堂來，不知如何竟也獲准當地的足總批准舉行這樣的一場比賽。

這場比賽於晚上八時開始，起賽前聲明按照原定的比賽制度，以四十五分鐘爲半場，然後在休息後繼續比賽。不料竟在開賽後一直踢下去，直至翌日的上午八時過外才告停止。

賽後他們馬上宣佈創下一個世界紀錄。然紀錄是十二小時，但沒有說明兩紀錄是歐美哪一支球隊所創，也沒有說明射球紀錄多少。然而創新紀錄的隊伍，戰果是四十四比廿八，一如籃球比賽。

▲在歐美足球壇來，無論球會或球員，都有一個共同目的，就是要好出風頭，只要有機會，他們總不放棄。瑞典廿三歲以下的國家足球隊的新聞處主任斯，被認爲是一個很有前途的好手。他參加了瑞典青年隊前往地中海的一個島上作巡迴表演，和瑞典足總事前並通知他已經入選和出發日期。不料他竟大出風頭，約同未婚妻結婚，然後宣佈突然在地上結婚。此事使隊友們大感意外。當他抵達地中海的目的地時，因爲正在新婚蜜月，卻被不好意思多派他上陣，僅參加過兩場表演賽，接着卻又換來一個蜜月假期。於是，[illegible]動所之名，不脛而走。

▲蘇聯國家足球隊自獲得本屆世界杯足球錦標賽的決賽權後，即當常自我吹噓。

蘇足總最近類頻與歐美各地球隊較量，由於該隊是參加世界杯的球隊入圍隊之一，也有不少球隊同意跟他們比賽。於是，蘇足總把握了自我吹噓的機會，把對該隊演出的較好評論綜合起來，說歐洲各地評述該隊爲本界世界杯的熱門冠軍，而西德隊則僅是次熱門而已，云云。

·高佬强·

空中結婚聳人聽聞
瑞典球員大出蚨頭

大公報 分類廣告

曼陀 洗頭膏 攻頭皮 頭癬止

國藥

中醫教授 蔡啟超 主診 風濕 胃病 耳鼻 喉古 皮膚 瘡毒 瘰核 痔瘺

國產成藥

加租竟成「招徠術」

某公司為招人認股登廣告聲明將加租 然而刮人一筆者又會被港英敲回一筆

本報特稿

最近，報章上出現一幅某大公司要招人認股的廣告，在廣告裏出一招最新「招徠術」，是：加租！

這話怎說？卻原來這家大公司在中區「地王」一有一幢大廈，大部分租約將於一九七一年滿期，於是，廣告上就公開聲明：一俟租約滿期，就要加租，加租後該公司的收入將會遠遠超過目前水平云云。

再將該報刊廣告評讀一遍，則又有發現，原來該公司名下的那幢大廈，批期是由一八九九年起批出七十五年，滿期可續批七十五年，但要「重新估計地稅」。屈指一算——一八九九加七十五年，豈非到了一九七四年就滿期？這時續批重估地稅，不用說是一個十分可觀的數目，過去就有例子，當局重估時竟一千倍、一萬倍的增加地稅。這就是說：這家公司既要加租戶的租，刮上一筆。也面臨批期告滿而被重估地稅，即隨時被港英也敲回一筆。

當然，這家公司以加租作「招徠」的手法，也不是它獨創的。港英和英資財團，早就帶頭加租，搾到盤滿砵滿了，最明顯的就是徙置區以「週年檢討」為名，每年例必對一些區域的徙置商店增加舖租。而港英「屋宇建設委員會」的「廉租屋」，也繼續施行「兩年一加，每加百分之十」的加租政策，英資的凱悅酒店商場大幅度加租，英資的機構、貨倉也紛紛起租，這些例子，只要稍留意最近報章，就知之甚詳了。

翻閱港英的預算案，徙置區租金收入一項於下年度預計數達六千九百萬元，而更值得注意的是，在租金項內，新增了一個欄目，名為「徙置區商店擺投」，在今後，徙置區商店將以公開標投的方式出租，實行「價高者得」，這種收入，又使港英每年增加二百五十萬元的進賬！

本報記者

警方攔途拘小巴

造成車主司機和搭客蒙受損失 後來查明是誤拘才自認「烏龍」

【本報訊】九龍地區昨接連發生多宗警車無理攔途截拘小型巴士，指該等車輛搭客下車事件。小巴被拉到警署後，警方才承認自己「烏龍」誤拘，這才放車。乘客、司機和車主對警方無理取鬧，致使他們造成損失和不便，表示不滿。

昨日下午三時許，港英交通當局出動警車，在九龍市區攔途截獲一些小型巴士，指該等小巴司機曾「犯例」，車輛已被判「坐監」，他們雖是無理被指「犯例」的日期不是現在，但坐車監車在當時，其乘客趕落車，乘客當不值警員所為，含怨離去。警員將這等小型巴士強拉入黃大仙及旺角警署後，各車主接通知，拿了有關文件趕到警署，證明他們的車輛坐車監是四月或四月以後，「不是三月份」，警方人員在事實面前，才不得不讓司機將車輛駛離警署。

據說昨日被警員強指到期「坐監」而將車扣在警署的小型巴士，共有八輛，包括AP三×○八、AE九×七三、AJ九×一○、AH一×九三等。

由於車輛前後被扣留一個多鐘頭，使到小巴營業蒙受損失，同時也造成搭客的損失和不便。

據小巴司機和車主說，自去年九月一日小型巴士「合法化」以來，由於港英定下苛例重重，處處設阱，至目前為止，接獲扣押七天通知的小型巴士已有一千八百八十餘輛。由於被濫罰車多，港英雖增加了「車監」，小巴「坐監」仍難解決。在上（二）月上法庭被宣判「坐監」的車輛，要排到今年七月才能「坐監」；將在本月份去被宣判的，是去年小巴「合法化」後一個月的。這種小巴「坐監」的苛例，使司機與車主在時間、金錢和精神上都受到嚴重損失。

革命歷史歌曲演唱會受到觀衆歡迎的節目之一：表演唱「抗日民歌」

革命歷史歌曲演唱

受到觀衆熱烈歡迎 十二場演唱會至昨晚圓滿結束

【本報訊】學年組織僑界及中央人民廣播電台主辦的革命歷史歌曲演唱會，在普慶戲院演出五天十二場以來，昨晚在觀衆熱烈掌聲中圓滿結束。

這次演出，以我國報刊重新發表及中央人民廣播電台最近播放的十首革命歷史歌曲為主，這些歌曲，產生於抗日戰爭和解放戰爭時期，現在經過重新填寫及修改歌詞，更切合當時革命鬥爭歷史的實際情況，也更具有激動人心的力量。擔任演出的音樂愛好者，以豐富的形式，充沛的感情，表達了歌曲的戰鬥豪情和感人力量，使廣大觀衆受到感染和鼓舞。不少觀衆認為，在帝國主義、社會帝國主義妄圖策劃對我國發動侵略戰爭的今天，重溫十首革命歷史歌曲，使人有所啟發和認識，具有深刻的現實意義。

演唱會原定舉行兩天六場，結果在廣大觀衆熱情要求下，加演三天六場，至昨晚始圓滿結束。

半山旺角樓宇 今晚部分停水

【本報訊】港島半山區部分樓宇，今晚十時起停止供水八小時。受影響的樓宇是西摩道二十五號A至五十三號，以及堅道一二八號至一五八號。

旺角區部分樓宇，亦於今晚十時起停止供水八小時。受影響的範圍包括界限街七號至九號D，市場，及南昌街十四號至十八號。

山谷山五飛開片

兩名傷者中一人中五刀 警員目睹開片不敢阻止

【本報訊】九龍山谷山佛光街第七座前，昨晚有五名飛仔開片，有二人在混亂中被刺傷，警員抵達前，兩幫人馬相繼「散水」。

這五名飛仔是昨晚十時在佛光街第七座前，為了女仔之爭，在此談數。一時不合打將起來，互相追逐鬥毆，一時利刀飛舞，在混亂中，有二人受傷，逃入附近一間餐室，由後門逃去。後來有人發現該餐室的門上染有血迹，可能逃逸的人已負了傷。

當時有一名巡警經過，目睹有人打架，竟不敢上前阻止，先走去打電話回警署報告。及至其他警員至時，兩幫飛仔已散去。後來，方在第四座的渠邊發現有一個傷勢很重的男子倒在血泊中，據說該男子身中五刀，傷勢很重，而另一名傷者，則不知逃匿何方。

傷者名海家寶，住九龍城英華街一×三號四樓，被斬傷手、背及頭部。他有七兄弟姊妹，他排行第四，父親是個文員。據傷者的父親說，傷者性格馴，年前在紅磡一間官立小學畢業後就出外工作，但家人一直都不知他做何工作，平日很少歸家。據說，他所結識的為「新潮」青年。昨天下午，傷者曾返家一趟，不久又外出。至晚上十一時，其家人接到警方電話，才知他被人斬傷。

兩名男童被車撞死

【本報訊】一名十三歲男童潤來，昨晨八時許，在鰂魚涌路口被一輛小型巴士撞倒，受重傷，送院後不久死去。

又訊：昨日下午一時十分左右，九龍東頭村東龍道與仁愛街對開馬路之際，被一輛私家車撞了十多呎，滿身鮮血，送院不治死去。死者名蕭中輝，七歲。

鯛魚灣避風塘 將封西面入口

【本報訊】新聞處消息：海事處長宣佈，因鯛魚灣避風塘工程關係，由三月七日起，鯛魚涌避風塘的西面入口處將予以封閉，禁止船隻通過，小船隻可利用東面入口處出入避風塘。

天氣預測

和緩東北風，初時密雲，有陣雨，仍冷，下午最高氣溫約十六度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	一四點八度
最低	一二點三度
陽光	無
雨量	○點○二吋
今年以來總雨量	一點六五吋
歷年同期	三點二六吋
下午四時相對濕度	78%
風向	東北偏北
風速	十二哩

美孚新邨有毒機關

昨晨被破時其內正在提煉鴉片 結果兩人被拘控毒品值數萬元

【本報訊】美孚新邨二十九座十×樓D座昨晨發現一製毒機關，警方掃毒組人員從該處搜去一批生鴉片和熟鴉片，並檢獲煉鴉片用的銅鍋和鐵鍋。在場的三名男子和兩名女子被拘捕，三男女經問話後獲釋，兩男女則被控藏毒、運毒及製毒，將於今晨在北九龍裁判署提堂。

被用作製毒的住宅，有一廳三房，佈置頗華麗，正門前裝有鐵閘。據說，該住宅於數月前由一名海員購下，供妻子和子女居住，自己出洋行船。其後妻子搬到別處住，把該樓轉租給另一名海員姓顧，約五十多歲，上海人，有大小五人一起居住。此外還經常有人來找他。據鄰居說，近日以來，他們經常嗅到一種異味，已懷疑是煮鴉片，但不知從那一層樓傳出來。

警方掃毒組人員才知道美孚新邨內有一個「機關」。昨晨三時起到該處附近埋伏。至九時許入屋搜查，當時見室內有一個大鋼鍋，懷疑是毒品的東西。當場將姓顧的戶主拘捕，此外還拘捕在場的兩男兩女，帶返警署。警方搜出的鴉片，估計有數斤，值數萬元。

被捕的五名男女，均年約五十五至六十九歲間，其中三男女經警方問話後獲釋。被控兩人是：（一）郭如紹，男，六十九歲；（二）張金秀，女，六十一歲。兩人將於今晨在北九龍裁判署提控，被控兩項罪名：（一）藏毒及運毒；（二）製毒。

勞資糾紛年年增長 去年已超過三千宗

其中美資廠對工人更心狠手辣 勞工處總是站在資方方面說話

【本報訊】據港英年報統計，去年本港共發生勞資糾紛三千零八十五宗，比前年的二千九百五十四宗增加了一百三十一宗。去年所發生的勞資糾紛，其中五百一十三宗是涉及工資數額較大的，前年是四百一十八宗；其餘二千五百七十二宗是小型糾紛，前年則是二千五百三十六宗。這個數字還未包括沒有經過勞工處的除人和欠薪事件在內。

近十年來，勞資糾紛與年俱增，而且增加數字很大。一九五八年至五九年度的勞資糾紛共有一千七百多宗，其中較大的佔六十宗。去年勞資糾紛數字與此比較，增加了一千三百多宗，而且增加的很大部分是數額較大的勞資糾紛，所謂指一千元以上的。

在大量增加的勞資糾紛中，勞工處不是從工人的利益著想，而是專替資方打掩護。去年嘉民公司和達富毛織廠工人被拖欠工資事件，就是很好的說明。港英勞工處，以至什麼「法律援助處」，並沒有切實負起責任，替工人追回應得的所有血汗錢，更遑論什麼「關心工人利益」、「保障勞工」，這全是不能當飯吃的「好話」而已。

這眾多的勞資糾紛，其中不少是發生在美資工廠內的。美國老闆不顧一切開除工人，有時甚至不依「勞工法例」規定的補償費。例如，去年清水灣道的美國[illegible]，以「不滿意工作」為藉口，無理開除一名打磨工人，並拒絕補償工人一個月工資的解僱費。又如，去年曾大批除人，在兩天之內開除了三百多名工人，連一些管工也解僱了，大造製造失業。可見美資工廠的美國老闆是如何心狠手辣，當他們需要利用本港工人的廉價勞動力去替他們賺錢的時候，就會堆起笑臉，大講「好話」；但是，當他們不需要的時候，就隨時炒工人魷魚，工人的職業生活全無保障。

當工人一旦被開除或被欠工資時，到勞工處交涉，追討應得的補償或工資，但勞工處往往將工人當作人球，由九龍踢過香港，或由香港踢過九龍，有時索性關起「勞工處」的鐵閘，不准工人入內，甚至召來警察，將工人毆打。達富毛織廠被欠薪工人，就得到這樣「推說」的待遇。通過類似這樣的事件，使越來越多工人認清港英勞工處偏袒資方的真面目。

北方冷空氣 後日續有來

昨最低氣溫十二點三度

【本報訊】由於北方冷空氣不斷南下影響，昨日本港天氣繼續寒冷，最高氣溫僅得攝氏十四點八度，最低十二點三度。今日天氣仍然陰冷，間中有雨。

廣東省氣象台昨日發出天氣預告：明（六）日華南地區天氣略有回升，但本省北部和中部個別地區日平均溫度仍在十二度以下。目前本省仍受冷空氣影響，續有冷空氣補充到本省。

據台預計：今日陰雨天氣維持，明（六）日夜間到後（七）日將有一股冷空氣補充南下，影響本省。

校際音樂朗誦節上 竟有反華反共歌曲

讀者來信要港英當局正視此事 不能容許教育司一小撮人胡為

讀者來信

編輯先生：

我懷着憤怒心情，在這裏向港英「教育司」提出質問：為什麼把一首在來自台灣蔣幫的所謂「藝術團」中的歌曲，一首內容露骨地反華反共的歌曲，為什麼你們要安排它在「校際音樂及朗誦節」中唱出?!

這首內容公然反華反共的歌曲名叫「凱旋」，它是台灣蔣幫一名反動「音樂家」填詞的，它用極其反動的詞句、惡毒的字眼，咒罵和攻擊我們偉大的祖國和中國共產黨。

如此一首惡毒反華反共的歌曲，竟然被港英「教育司」中一小撮人看上，別有用心地列為「男子高級組中文歌曲合唱」的選曲之一，而且千方百計向各校學生大力「推薦」，讓那些「官」校帶頭演唱，這種做法，實在使人難以容忍！

我要在這裏嚴正指出：港英有關方面必須正視這個問題，不能容許港英「教育司」中一小撮別有用心的人，利用「音樂節」販賣這些進行反華反共的貨色。

一個家長

論者的話 所謂「重估差餉」

港英一隻手剛推出它的一九七○至七一年度的「財政預算案」，另一隻手已經在打響七一至七二年度重估差餉物業稅的算盤。

所謂「重估」，無非是提高估價的同義字。有消息說，屆時的「差餉收入，可能由去年的四億元增加至七億或八億元」，幾乎增加一倍。這種聲氣放出來，還不是助長加租之風麼，否則何謂「重估差餉」？

怪不得一家地產公司在報章上刊登的「報告書」中，公開聲言它的樓宇下年度一定要加租了。

重估差餉，增收差餉，也就是公開慫恿加租，為加租大開綠燈，把廣大居民的利益置於不顧。

崇基學生時事會 反對九巴加票價

【本報訊】香港中文大學崇基學院學生會時事委員會，表示反對九巴加價及小型巴士被扣留兩次即吊銷牌照的新法例。該會發表聲明說，九龍巴士為廣大居民的主要交通工具，它增加票價亦即增加居民負擔，抑且更可能導致其他公共交通工具效法。該會反對九龍巴士作任何變相之加價。

聲明說，三月一日實施的小型巴士「違例被扣留兩次即吊銷牌照」的新法例實過於嚴苛。目前小型巴士對疏導公共交通實有一定的作用。

「走片」

一套拷貝 兩院上映

戲院內上映的一套影片拷貝，能夠同時在兩家上映，這其中的奧妙，你知道嗎？如果你知道有「走片」這行業存在的話，就不會感到奇怪了。

速度要快 時間要準

戲院之間需要「走片」，是因為影片公司沖印的拷貝數量不足，未能滿足全線戲院的需要，於是，在地區位置上比較接近的兩間戲院，就以能共同合用一套拷貝。幹「走片」行業的人，就是用最迅速、最準確的速度和時間，把一套影片的十本或十二本拷貝，在兩家戲院之間跑來運去。

凡是需要「走片」的兩院，在開映時間上必須有一段距離，如甲院開三時十五分，乙院開三時半，乙院還比甲院多映一些預告、短片之類，直至甲院把第一卷拷貝映完，由「走片」者高速運到，乙院才可以開映正畫。

整個過程 相當緊張

「走片」的過程，是相當緊張的。一卷拷貝映完，立刻便要倒捲回原狀，由放映室送到在門口等候的「走片」者手上，然後便是爭分奪秒的趕路，以往，「走片」的交通工具是單車，目前已為電單車所取代，因為電單車速度較快，體積較「四個轆」的為小，在車輛擠塞中容易穿插前。

可以說，「走片」者是分分鐘在鬧市中賽跑的。在「走片」路途上，如車輛擠塞、路遇紅燈、發生意外事件或「走片」車發生故障等情況，事先不可能得到充分的估計和預算，但假如「走片」者遲到三數分鐘的話，戲院便要立即斷畫了。

為爭延誤 人車接力

為了保證「走片」不延誤，「走片」者經常要使用「人車接力」的辦法。在「走片」沿途所經的迴旋處、橋頭地帶等交通擠逼處，「走片」者就要放棄電單車，持着拷貝越過人群車輛，跑步穿過另一街道，再登上預先停在那裏的空電單車繼續趕路，或者由另一名伙記駕車在預定地點等候，代替第一名「走片」者繼續未走完的路程。

三二十元 很不易賺

目前，「走片」最頻的是歐洲影片及一些放映時間特長的荷里活長片，本港一間壟斷了大量院線的影片公司，亦經常用「走片」的方法解決拷貝數量之不足，目前「走片」行仍然是包工制，影片公司需要「走片」時，就通知「走片」行的「工頭」「包工」價錢，再由「工頭」找人開工。目前，「走片」視影片的拷貝本數，戲院間的距離遠近及映期長短，議定「走片」者的日薪約三十元左右，看來待遇似乎不錯，其實，「走片」者需要一天來回奔波數十次，馬不停蹄，三二十元也並不是易賺的。

若出意外 觀衆斷癮

如果你在戲院內看電影時，銀幕上的畫片突然中斷，那麼，可能是「走片」者半途發生意外了。

．焦關．

紅牌車商不滿苛例

促當局勿動輒停牌

【本報訊】八名紅牌車商代表前往交通處與署理處長羅蘭士交涉，指出目前紅牌車只違反交通例一次即被吊銷牌照，實不合理。

目前在港九行駛的紅牌車，約有千多輛。交通處對紅牌車有多種限制，如禁止在街上兜客，只准在車房應召接送旅客。近來交通處更有意趕絕紅牌車，對於驗車不合格的舊車，即取消牌照，不准換新車。而且紅牌車偶犯一次小過失，即遭停牌。由一九六七年至今，已有三百輛紅牌車被取消牌照。

港九紅牌車商會，因不滿當局的苛例，已於本年一月六日，寫信給署理輔政司、民政司、交通處長、交通諮詢委員會、警務處長、輔政司等，但迄今沒有答覆，所以再於前天派出代表往見交通部署理處長羅蘭士，提出換新車應可換新牌等要求。

死於傳染病 一月份有四人

【本報訊】據醫務衛生處統計，一月份死於傳染病者共一百四十一人，其中一百卅六人死於肺病。該月份據報共一、二○一宗，對上一個月共一、一一一宗。該月內據報只有一人因患麻疹死亡，白喉據報有八宗，去年一月份則十三宗。

新界蠅蚊多

影響生意妨礙衛生

【本報訊】新界不少村落，墟市衛生環境欠佳，大量孳生蒼蠅，有些地方不論橫街窄巷，民居以至大小食肆，均有蒼蠅飛舞，居民頗擔心，希望有關方面迅即採取有效措施予以撲滅。

新界各地由於近月來天氣乾旱，雨水甚少，有利於蒼蠅大量繁殖，因此一般鄉村民居，固然蒼蠅撲面，即各墟市面之咖啡室、涼茶店，甚至最高級的酒樓、茶檔、飯館、酒家，皆有蒼蠅大量出現，附於食物之上，既不衛生，也有影響，更嚴重危害地方居民的飲食衛生和身體健康。

又據新界各地居民反映，另一種傳播疾病的媒介——蚊蟲，也隨着春天來臨而開始向居民進襲，每屆黃昏時分，即紛紛出現。居民亟促衛生當局於展開滅蠅工作時，須一併注意滅蚊。

打一電話 破財三千

店員被竊音響器材

【本報訊】昨日中午十二時，德輔道中歷山大廈門外的行人路，有一送貨員失去一具音響器材，價值三千五百六十元。據稱，送貨員將該器材留在行人道上，自己進入大廈打電話，出來時即發覺該物被人偷去。

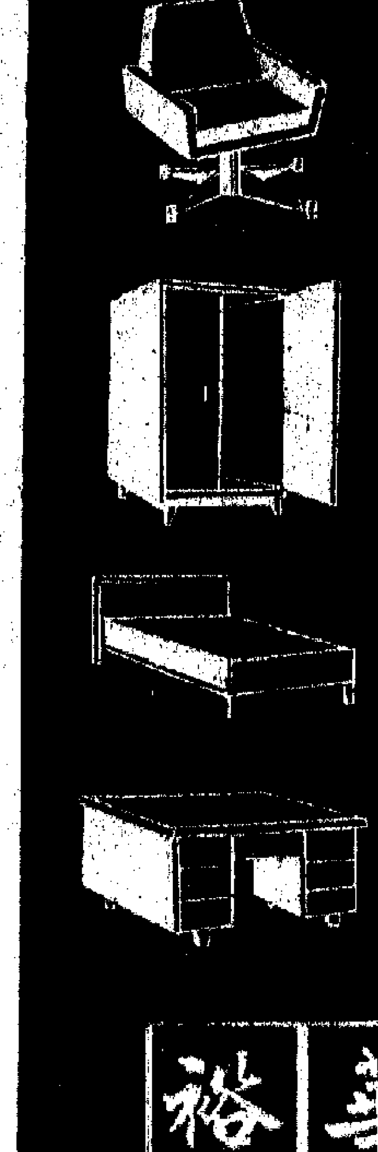
【本報訊】昨晨十時許，一名女子前往尖沙咀重慶大廈訪友，當所乘電梯升至十樓時，她推門外出，甫離電梯即遭一身穿外套、年約三十歲的男子揮拳毆打及搶頸，她手中被搶去手袋，袋中有現款三十多元。劫匪得手後逃去無蹤。

遷址通告

我公司三月四日起遷往香港皇后大道中僑商大廈一三○二室 接洽業務 請移玉新址為荷

大洲航務企業有限公司
CONTINENTAL NAVIGATION & ENTERPRISE CO., LTD.

新建國產糧油百貨有限公司
國產白米供應期
國產白米介紹大贈送廿天
由三月二日起至三月廿一日止
凡購米100斤——送中國花生油一罐
凡購米50斤——送保潔精一支及番茄一罐
凡購米30斤——送保潔精一支
（送完為止）
歡迎惠顧，遠近送貨
地址：九龍青山道237—239號
電話：K866046 K792655



裕華徵求住屋室內設計圖

（一）多數之中小家庭，全層面積二百平方呎至一千平方呎以內的居住面積，或以廉租屋，徙置區之單位為設計對象。
（二）須以國貨傢俬為主之設計。即係大部份用國產傢俬，較少部份則予配合。如無現成之國產傢具配置，可附該種傢具之設計圖，但以適用者為宜。傢俬設計另行致酬。
（三）以房、客廳、飯廳、廚房等個別設計，或聯同設計，或客飯廳與睡房混合設計，或全層樓之設計均可。
（四）圖稿用紙之幅度最好為18"×24"，單色或彩色均可。附姓名、地址寄九龍彌敦道二四一至二四三號本公司辦事處，或逕交本公司彌敦道分店及彩虹道傢俬部。本年四月底截稿。
（五）致酬：一經採用，每幅致酬五十元至一百五十元，以本公司禮券（或現金）奉酬。本公司有翻印及展出之權。不用之稿原件退回。

裕華國貨
傢俬部：彌敦道分店三、四樓 彩虹道32 34號

焗爐突噴火爆炸 澳乳膠廠大火

玻璃纖維塑… 手提旅行…

告假在家嚎啕大哭 軍部員工跳樓喪生 家中遺下老母悲痛不已

兩青年被拘

開空頭支票 男子四年餘

焗爐突噴火爆炸
澳乳膠廠大火
鄰近有火柴廠及油庫形勢危急
青洲六百街坊搶救才截斷火路

【本報澳門長途電話】澳門青洲禁區河邊馬路五十號至五十二號東南亞乳膠廠，昨晚十時三十分發生大火，幸附近街坊群衆六百餘人奮勇救火，截斷火路，不致使火勢波及其它工廠。東南亞乳膠廠面積甚大，專製造乳膠墊，除了供應港澳市場外，還遠銷外埠。該廠每天下午四時收工，昨天下午收工後，廠內尚有六人工作，包括調藥劑的少東張文達、看焗爐班高老伯（六十餘歲）及四名工人。當時，他們正在用焗爐焗乳膠墊。據說每爐可焗乳膠墊三百張。至晚上十時左右，高老伯嗅到燶味，於是六人立即展開檢查，但沒有什麼發現，以為是從廠外傳來，便不以為意。怎知到了十時三十分，一個焗爐突然衝出一股火焰，隨着發生爆炸巨響。廠內六人知道出事，立即拿起所有滅火筒及水喉等澆救，但無濟於事。這時六人只好退出廠外逃生。

附近街坊六百餘人聞訊，立即奔赴火場撲救。東南亞乳膠廠所在地為工廠區，鄰為萬寶火柴廠及中興煉蔴廠，還有汽油庫，儲滿大批油渣等。消防車到場後，由於附近無救火水喉，只能開動抽水機，抽取河水灌救，可是抽水機不久又發生故障。在這種緊急情勢下，六百餘街坊一面使用所有喉水及救火工具，一面奮不顧身的在火場四周截斷火路，以免火場面積擴大，波及其他工廠，引起更大危險。

經過街坊協力搶救，到十一時半左右，火勢終被控制。東南亞乳膠廠的四座廠房及倉庫已全被焚燬，損失大批製成品（乳膠墊）、半製成品及原料、機器等，總值五十多萬。這場火幸無傷人。

地產商會昨聯歡
新員就職霍英東談地產業近況
工務司透露中西區舊樓今年面臨大拆遷

【本報訊】香港地產建設商會第四屆會董就職禮暨會員春節聯歡會，昨晚在大會堂高頓酒樓舉行。該會會長霍英東席間講話。他論述地產行業在本港經濟中的地位之後說：「目前本港地價，已遇到打破香港歷史紀錄。由於地價、材料、工資高漲，引致成本大增，本行業無形中已面臨一個新的考驗。今後會友同人應注意供求實際情況，與各有關方面密切聯系，穩健經營，使本行業更趨健全。」他接着指出，關於拍賣公地、簡化批准圖則手續及管制和供等問題，「深信有關當局自有適當處理」。

工務司盧秉信昨晚致詞時表示，在開會前有地產商向他提出要求當局撥放廉價的土地出來，但他認為，提供更多的土地拍賣是可以的，但關於地價的問題，却難以調整。即暗示當局仍奉行「高地價」的政策。他還透露今年四月至九月底的賣地日程表經已擬就，即將公佈。

盧秉信還提到所謂「重建市區」的計劃，稱將於今年就開始進行。（按：這個就是大拆舊樓的計劃，首當其衝的將是中區及西區的舊樓，估計受影響居民達二十六萬人以上）。

晚會參加者有該會會員及來賓數百人，會上由陳好達主持抽獎。

該會第四屆職員如下：會長霍英東，副會長胡武圻、何鴻燊、胡漢輝、胡應湘、方潤華，義務秘書葉文山、吳多泰，義務司庫鄺寶之、曹紹松，會董馮志雲、香植球、湛兆霖、許遂三、鍾明輝、郭得勝、陳澤富、孫秉樞、李兆基、鄭桂生、鄭裕彤、李福兆、諸錫陶、呂高華、王寬誠、鄧肇堅、何郁、盧玉樑、李賜家、張冠城、康立卿。

又訊：香港地產建築商會會刊，昨天同時發表該會會長霍英東的文章，內容談到對地產業今後的展望。他說，由於未來資金在地產業中的影響，所以去年下半年每次有公地開投，結果必比底價高出數倍，尤以工廠用地為甚。他在會務報告中說：「由於地價、材料等項不斷上漲，成本增高，手續麻煩，利息支付不少，故今後經營房地產業亦殊不易。」

港澳間旅客
一月十七萬

【本報訊】據有關方面統計，港澳來往旅客一月份共計十七萬多人。其中由港前往澳門八萬七千五百一十三人，由澳門來港八萬六千七百二十二人，港往澳旅客計多七百九十一人。

「屋」片中的一個鏡頭

昨晚優先場觀衆擁擠
「屋」片今上映
描寫工人生活題材現實
普慶南洋及蘭宮等七院聯映

【本報訊】彩色寬銀幕影片「屋」，今天正式和港九觀衆見面了，在普慶、南華、南洋、珠江、高陞、銀都及荃灣蘭宮等七院正式上映。

「屋」是一部描寫工人生活的影片。影片上映前，一些看過試片的朋友都讚是好戲。一位青年工人看後激動地說：「我們不是說『屋』已十全十美，但它的主題、內容和藝術技巧都很好，我看了也受到感動。」

「屋」片昨晚九時半已在南華、珠江、南洋、高陞、銀都和荃灣的蘭宮優先獻映，觀衆擠擁，一致好評。

三院選出新總理
明天下午再互選

【本報訊】東華三院昨推選庚戌年總理，由現任主席梁時煖主持，選出新總理二十名，並定於本月六日下午三時三十分互選新任主席、首總理。

昨日選出的新總理為：李東海（東泰貿易有限公司董事長兼總經理），黃乾亨（黃乾亨律師事務所東主），簡日淦（簡日淦建築按揭東主），楊錫禹（楊氏信託金業有限公司常務董事），朱伯衡（海外紗廠常務董事），陳兆民（香港遠東捲煙廠有限公司董事長），李子文（通利琴行總經理），尹德川（大中實業有限公司董事），李賜豪（李聚勝堂保濟丸藥廠東主），謝禮深（藝工有限公司董事長），鄭弼洽（格致英文書院監督兼校長），曾備（正記建築公司永遠董事），區廣恩（仁記洋行洋酒部營業主任），冼治強（恒豐洋行東主兼總經理），施展雄（聯德行有限公司董事），何世樑（何世樑則師樓則師），鍔大楣（英美洋行有限公司董事長），楊永棠（實法德企業有限公司董事經理），冼祖謙（美林證券有限公司香港分行），謝譽粹（創興紡織有限公司董事長）。

由深水埗至紅磡
九巴闢二號B線
另將四號線伸至長沙灣

【本報訊】九龍巴士由今（五）日起，增闢二號B新線，同時將目前行走佐敦道碼頭至深水埗碼頭之四號線延長至長沙灣麗閣邨第三座前（即由佐敦道碼頭至長沙灣），全程收費仍為二角，另設分段收費。有關該兩線所經路線如下：

二號B（深水埗碼頭——紅磡碼頭），由深水埗碼頭開出，經醫局街、北河街、荔枝角道、欽州街、長沙灣道、彌敦道、加士居道、漆咸道、蕪湖街及機利士道。由紅磡碼頭開出，經機利士道、溫思勞街、漆咸道、加士居道、彌敦道、長沙灣道、欽州街及醫局街。全程收費二角，分段收費為：深水埗至旺角一角，旺角至油麻地一角，油麻地至紅磡碼頭一角。

四號（佐敦道碼頭——長沙灣）由佐敦道碼頭開出，經佐敦道、彌敦道、長沙灣道、欽州街、元洲街、興華街及長沙灣（麗閣邨第三座前廣場）。由長沙灣開出，經長沙灣道、彌敦道及佐敦道。全程收費二角，分段收費為：佐敦道至旺角一角，旺角至深水埗一角，深水埗至長沙灣一角。

特稿

每年失所者數以萬計
從不斷強拆木屋說起

「窮就唔住木屋咩！」這句話幾乎已成為木屋居民的一句共同語言。但是，窮人住木屋，住得極不安定。有關當局却不斷地宣佈清除木屋，不斷地把貧苦居民賴以棲身的木屋強行拆毀，使廣大木屋居民遭到流離失所的痛苦。

僅在去年一年內，據不完整的資料顯示，被強拆木屋的地區，就有柴灣、筲箕灣、美麗灣（薄扶林）、大坑、蓮花宮山、元嶺、大角咀、黃大仙、牛頭角、慈雲山、西草灣（觀塘）以及新界的荃灣和青山等地，遭到毀家的居民數以萬計。

拆木屋次數更頻密

港島柴灣區，木屋被強行拆毀的次數更加頻密，從去年到今年二月，至少有六次之多，計：去年九月十一日，第五座徙置厦對開的新填地有兩間被拆；十月十六日，興華村第一段十多間木屋被拆；十月三十日，「安置區」有七間被拆；十一月十一日，第六座徙置厦對開近海旁處，有四、五十間被拆。今年一月十三日，利衆街、祥利街及吉勝街二十多間木屋商店被拆毀；二月十七日，第六座徙置厦對開新填地木屋被拆時，港英竟出動數百人，以及四架直升機，如臨大敵。昨天，港英又出動大批人員，到柴灣強拆木屋。

「平房區」石屋也遭殃

不僅如此，所謂「平房區的石屋」，也是港英拆遷的對象。九龍城東頭村道一邊的培民村、東和村、瀾平村及博愛村的石屋，包括住宅、商店及中小型工廠近三百間，居民三千人，最近也接到徙置處的拆遷通告，限期四月一日以前搬出。

港英當局為什麼頻頻強拆窮苦大衆的家園？這是與港英的所謂「徙置計劃」分不開的，也是對居民進行搜刮的「一石兩鳥」政策。

木屋居民成「開荒牛」

如所周知，港九木屋區，原來幾乎都是荒山野嶺，勞苦大衆由於負擔不起日益高漲的屋租，另方面為了方便往返於工作地點，便在附近開山闢地，蓋搭木屋，經之營之，逐漸形成一個居民聚居點。然而港英當局却把木屋居民當作「開荒牛」，在各地區強拆木屋收地，建造徙置大厦、廉租屋或者拍賣，總之乘機剝削，增加收入。人們試回憶一下，現在很多徙置區或廉租屋區，當年就是貧苦居民聚居的木屋區，例如東頭村、黃大仙、蘇屋村、石硤尾以及西環等等。

「一石兩鳥」的打算

在這樣的情況下，家園被毀的居民，即使工作和生活都感到十分不便，也只好被迫入住徙置大厦了（當然還有部分木屋被拆的居民不獲安置，以致流離失所）。於是港英「一石兩鳥」的政策便如願以償——建造徙置大厦，對居民進行控制和經濟掠奪；事實上，港英是港九貧苦居民的最大業主。且看港英建造的廉租屋及徙置屋，一九六九年至一九七〇年度的租項收入，廉租屋為一千四百萬元，徙置屋更高達六千二百萬元。

僅從經濟方面來看，港英每年從貧苦居民身上榨取了一大筆錢。於是，拆木屋也就成為它加緊搜刮的一種手段。

·本報記者·

地產建設商會昨晚聯歡

金城銀行劫案昨審結
警員竟糾黨行劫
曾連續犯罪昨天被判囚六年半

【本報訊】去年六月三日，青山道金城銀行被匪徒劫去廿萬元巨款，後來警方拘獲三名疑犯，其中一人為警員，落案檢控暴力行劫罪名。該案昨天在高院審訊完畢，七名陪審員裁定首被告行劫罪名不成立，但接贓罪成立；第二及第三兩被告行劫罪名成立。法官判首被告入獄六年半，次被告入獄五年半，第三被告則押候兩週候閱感化官調查報告後宣判。法官於判案時表示：首被告身為警員，竟糾黨行劫，且非屬首次犯罪，現仍在兩年服刑期中，乃判六年半，與原來之兩年刑期相繼執行。

三名被告：㊀鍾繼基，卅六歲，警員，住黃大仙已婚警察宿舍。㊁吳植楠，卅三歲，市場伙記，住長沙灣新填地。㊂張樹，二十歲，歌廳經理，住旺角道。三人同被控於去年六月三日在青山道金城銀行門外暴力行劫，掠去李捷及梁炳保管下之現款二十萬元。

國貨介紹
玻璃纖維塑料手提旅行喼

到外地做生意或者旅行，特別乘搭飛機，自提行李既不能過多，也不能過少，但是有些日常衣物必須攜在身邊。這樣一來，盛載衣物的旅行喼，就非採用容量大而又輕便的不可了。國產玻璃纖維塑料手提旅行喼，就有這種優點。這種大連出口的旅行喼（見圖），有三個規格——二十一吋、二十四吋和二十七吋，分黑色、咖啡、藍色、綠色四種，最大的可盛載衣物約四十磅。

這種旅行喼，不僅容量大和輕便，而且用料（包鈑、鉸等）堅固，款式大方美觀；喼背又有車轆，有時可以放在地上推拉，既不損壞，又減輕負擔。

這種旅行喼運銷香港才不過兩個多月，就受到中外用家的歡迎。據一家國貨公司的職工說，前天有一外籍顧客，指定要購買這種旅行喼。因為這種旅行喼，質地好，價錢公道，只等於同類的外國貨的三分之一左右。

港英強拆12間木屋
貧苦居民大為不滿
棲身柴灣新填地竟然也被趕絕
出動數百人截斷電話線

【本報訊】港英昨晨派出數百名武裝警察及警仔部人員強拆柴灣新填地十二間木屋，引起木屋居民憤慨。

昨晨八時許，港英派出十四部大車滿載男女武裝警察及警仔部人員數百人，從筲箕灣開往柴灣新填地附近馬路，在柴灣道台山柴灣巴士站及附近徙置大廈樓宇佈防，如臨大敵；同時截斷柴灣區的電話線路，對付手無寸鐵的十二間木屋的居民。

九時許，在港英警司指揮下，近百名警仔部人員揮動鐵鎚強拆木屋，有些居民已一早返工，有些木屋居民還在屋內，被鐵鏈、鐵鎚拆擊木屋聲音驚動，才知道被港英強拆家園。十三時許，十二間木屋被拆毀，屋頂破爛，全屋被踐破碎，連木料都難拾回。

昨晨被拆屋的十二家住戶都是貧苦居民，有些已建搭數年之久。其中姓劉的一家，有十二人，戶主一早外出返工，留下一名婦女和三個幼孩；港英強拆木屋時，三個小孩被嚇得驚惶痛哭起來。一位年逾七十八歲的漁民曾養他一家六口，因為在海上搵不到食，便棲身岸上，搭了一間木屋，靠售汽水、煲粒，做些街坊小生意，想不到昨晨遭此厄運。

一間木屋的戶主姓李，他全家做手工業，昨晨突遭警察及警仔部人馬闖入，不由分說，將傢俬雜物亂擲空地，跟着木屋就成了一堆廢木。

一個六十歲的木屋居民林信，他昨日一早出去倒便水，昨日下午回到新填地，住家已倒「一團」，無限悲痛。

今年一月份以來，港英曾數次出動數百名武裝警察和警仔部人員強拆柴灣利衆街、祥利街、吉勝街木屋商店及柴灣新填地第六座對開空地的木屋，許多被毀木屋商店及木屋，至今還沒有獲得適當的安置。

又一名小巴司機
遭罰款又被扣車

【本報訊】一名小巴司機，被指「在禁區停車上客」，昨晨在北九龍裁判署提堂，判罰款八十元，扣車七日。

司機名張根，四十歲，被指於二月九日，在彌敦道近獅街處，停車上客。司機否認控罪，但仍被罰。

輪姦少女案
今日將宣判

【本報訊】城門新區輪姦疑案，昨續在高院刑庭審訊，首被告否認控罪之第二被告王×順，登證人台自辯，昨否認曾強姦受害少女。該案審訊已接近尾聲，可能於今日稍後時間判決。

又訊：一青年與十三歲未成年少女發生關係，昨在觀塘裁判署被判簽保五百元，守行為兩年。被告林瑞生，廿一歲，被控八項罪名，指其與一名十三歲姓梁少女發生關係。據透露：上月十四日原告兩母報案，至廿一日將原告及被告尋獲，同赴警署銷案，警方查究之下，被告承認自六九年一月開始先後八次與原告發生關係。

大專學生聯會新幹事已選出

【本報訊】香港專上學生聯會舉行第十三屆代表大會，選出一九七〇年至七一年度幹事如下：會長葉耀英（崇基學院學生會）；副會長毛耀初（香港大學學生會）；常務秘書羅汝飛（聯合書院學生會）；本港事務秘書鄺海迎（浸會書院學生會）；國際事務秘書陳兆徽（崇基學院學生會）；出版秘書黃仲英（新亞書院學生會）；學生福利秘書談可平（浸會書院學生會）；署理財務秘書何偉雄（新亞書院學生會）；署理體育秘書韓國強（香港工業專門學院學生會）；代表會主席徐永祥（香港大學學生會）。

三名小飛仔
墮落變劫匪

【本報訊】年僅十二至十六歲之飛仔三人，被控行劫被捕，去週解控於西區裁判署審訊，被告等俱認罪。法官將案還押候至昨日判首次兩被告受感教官感化十八個月，第三被告簽保三百元，十八個月內約束行為。

被告：㊀姓陳，十六歲。㊁姓吳，十二歲。㊂姓陸，十五歲。被控：去月廿三日在香港仔成都道近西安街行劫男童何超全十二元六角。

兩青年被拘

【本報訊】兩名青年，涉嫌與上月大埔道一宗傷人事件有關，前天下午被捕。

兩青年是：（一）梁國智，十八歲；（二）張國和，十八歲。兩人於前日下午在大坑東徙置區第二座附近被捕。兩人涉嫌與上月二十二日發生在大埔道北九龍裁判署外的一宗傷人案有關，該日有七名男子在上述地點被十餘名青年手持三角銼、利刀等圍毆。

被捕兩青年將於今晨在北九龍裁判署提堂，被控七項傷人罪。

警察戰大漢
兩人俱受傷

【本報訊】昨晨三時半，灣仔軒尼詩道，一名軍裝警員大戰神秘客，結果兩敗俱傷，事後都被送入醫院救治。警方發言人說，被捕男子可能於明天提堂。受傷警員叫黃日輝，廿六歲，編號八七六×；那受傷男子叫葉××，三十三歲，報住軒尼詩道四××號，但上址……，血流如注，結果在另一名行到該處的警員將他制服，帶返警署，事後搜出七小包懷疑是白粉的東西。

港英軍警
又搞演習

【本報訊】港英又搞所謂「軍警演習」。據新聞處昨日發出消息稱，今日及明日將舉行一項名為「滿盛」之演習，並稱「目的在試驗本港軍警之通訊網」云云。

告假在家嚎啕大哭
軍部員工跳樓喪生
家中遺下老母悲痛不已

【本報訊】大埔道一〇〇號華人大厦，有一男子跳樓慘死。

死者名羅×成，又名杰歡，卅五歲，住該大厦十×樓B座。他家中只有母親一人。據他的同屋住客說，死者是長沙灣英陸軍軍部車廠工人，他無不良嗜好，但近來神經得精神恍惚。日前，死者對母親說，感到身體不適，於是請病假在家休息。昨天下午五時，死者在家突然嚎啕大哭，屋內的人也不知發生何事；及後，死者說要洗澡，叫母替他煲水。其母乃出房到廚房去。此時，羅將房門口的布簾放下。未幾，大廈門前人聲嘈雜，發現有人自高樓墮下慘死。

事後，證實該墮樓死者是羅×成。據說，他的房間的一個窗門曾被打開，估計死者是在他母親到廚房之際自窗口跳出的。其母聞訊悲痛不已。

男子四年餘
開空頭支票

【本報訊】一個商人涉嫌使用多張不兌現的支票，騙取其計約達十萬元的，分次向另一個商人取得，批讚有案，被判罪名成立，判入獄十五個月。被告名談俊成，三十八歲。

今天七院聯映
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都
荃灣蘭宮加入聯映
不少觀衆還要一看再看
看過優先場觀衆大讚特讚！
認為香港影壇一部真正傑出電影
長城七彩闊幕巨型出品
十號風球 襲港毀家 場面實地拍攝 驚心動魄
預售三天戲票
屋
充滿着血淚斑斑的屋。
彌漫着友情熱烈的屋。
洋溢着樂歡情調的屋。
蘊藏着生活眞理的屋。
四個第一：編導手法第一 攝影技術第一 演員演技第一 製作規模第一
工人兄弟情義重・貧苦妻兒恩愛深
石慧 李清 李嫱
李次玉 葉衡 孫力 江毅 王平 李
重星 梁小鈿 文建平
編劇・導演 胡小峯

美壟斷資本加強擴張

美國在港註册公司 去年超過百六十家

去年全港每三家外國公司中 就有一家以上註册美日公司

【本報訊】截至去年底止，已在香港登記的外國公司共有六百三十九家，其中單是美國公司即佔一百六十八家，即佔近總數的三分之一。美國壟斷資本集團為了配合尼克松的亞洲「新政策」，去年加緊在港擴張其經濟、政治勢力，人們從上述數字中也可看出這條道理來。

據港英的「一九六九年香港年報」報道，去年底香港共有外國公司六百三十九家，比前年底的六百零七家增加三十二家。其中單是在港註册的美國公司即佔一百六十八家，比前年增加八家。（按：據港英貿易發展局執行幹事部邊境麟，在港的美資企業已有四百家）

去年底香港共有英國公司九十二家，但此數已比前年減少二家。

到去年底在香港註册的日本公司六十二家，比前年增加三家。（按：據估計，截至去年底止，在港開設的日資工商機構已增至二百六十一家，比一九六八年增加了卅八家。其中日本企業在港開設的分公司四十二家，日本工商企業駐港辦事處一〇八家，日資合資四十八家，而在港登記註册的純日資工商企業六十多家。而目前日本駐港總領事田中光也承認說，差不多二百五十家以上的各種日本公司在香港的活動很活躍。）

港英的年報說，去年和前年在香港登記的外國公司，均分屬於四十二個國家所有。但其中美、英、日資的公司，到去年底已共達三百二十二家，即佔全部外國註册公司的半數以上。可見這三個西方主要國家的壟斷資本集團，都在香港激烈地進行爭奪。

去年在港登記的英國公司減少，而美、日公司卻相應增加，從這裏也可看到，力量薄弱的英資財團，在美、日壟斷資本集團的激烈排擠下，已越來越難以維持它在香港的「優勢地位」。

生粉價格普遍上漲 紡織工業成本增重

波蘭貨訂價已上漲百分之十六

【本報訊】近月來，香港市場上生粉價格普遍上漲，據說原因是西方國家的供應貨減少。

據進口商消息，香港市場上供工業用和食用的生粉的價格，近月來多告上升。

以波蘭生粉來說，牌子有多種，其中一種目前在香港市場上售每擔四十七元五毫（碼頭交貨）及四十八元五毫（倉交）。同樣的貨，在半年前左右售每擔四十四元至四十五元。

有關「風車」牌生粉的售價，在最近半年左右，已由每擔四十八元及四十九元，上升到每擔五十一元五毫及五十二元五毫。

近月來，泰國生粉價格較少變動。目前，特級貨每擔四十二元至四十三元，一級貨每擔三十七元至三十八元，剛一級貨每擔三十二元至三十三元，二級貨每擔二十八元至二十九元半。

進口商說，在國際市場上，近月來生粉價格亦普遍上漲，原因是歐洲一些國家的馬鈴薯產量減少，而香港市場上一些生粉價格上漲，與沒有印尼生粉來港亦有關係。

國產生粉中，大連特級土豆澱粉，近半年來的售價保持為每擔三十三元五毫至三十四元，現在按每擔三十五元。

波蘭、荷蘭產品及國產大連土豆澱粉，是供食用的，東莞木薯粉是供紡織廠使用，泰國生粉以食用為主，少數供工業方面使用。

東莞紅牌一級木薯粉，過去幾個月沽每公噸碼頭交貨四百五十五元至四百六十元，現按每公噸四百七十元至四百八十元。

荷蘭生粉的價格，目前已漲到頗高水平，在短期內可能較為穩定。

【又訊】據入口商消息，波蘭生粉開來香港的訂價，現已漲至每噸一百三十一美元，比兩個月前的一百一十三美元上漲百分之十六。

入口商說，波蘭生粉訂價上漲的原因，是由於該國的馬鈴薯產量減少。

生粉在紡織業和食品製造業方面均有其用途。現在港廠加價訂入波蘭生粉，其生產成本已隨而增重了。

菲幣對港幣又跌一點五

每百比索值港幣九十三元半

【本報訊】昨日菲律賓比索在此間市場繼續下跌，每百比索又少兌一·五港元，「浮定匯率」實施以來的最低紀錄。

菲律賓比索大面額的昨報九三·五，即每百比索僅值港幣九十三元五毫，比前又跌了一·五港元；小面額的則按九二·五，即每百比索值九十二元五毫，比前也跌了一元五毫，同創菲幣實施「浮定匯率」以來最低價。

據業內人士分析，近來菲律賓方面動盪，反美示威運動繼續風起雲湧，經濟恐慌，逃港資金源源不斷，所以估計短期內比索易跌難升，儘管間中會有回升，也難[illegible]價格。

又據法新社馬尼拉三日消息，該日菲幣在自由市場上的匯價進一步下降。三日的平均比率為五·九九比索兌一美元，二日為五·八八三比索兌一美元，上星期五是五·七八比索兌一美元。

日本自行車出口增成三

【本報訊】據外電報道，日本自行車（單車）工業協會在該日發表，日本一九六九年的自行車產量共達四百一十一萬四千二百三十五架，比一九六八年增加百分之六點六。

日本在一九六九年輸出自行車共七十五萬零七百架，比一九六八年增加百分之十三。

兒童自行車的產量，一九六九年共一百零七萬八千七百六十九架，首次超過一百萬架。

金價回升

【本報訊】外電報道倫敦金價回升至三五·〇一美元，此間九九金價昨反覆上揚，收市價又衝越二七八價位。美鈔午夜。

九九金以二七八開川頗盤之後，一度順至二七七·六二五最低價；但不久回升，上午收市二七八；午後開市二七八，收市二七八·二五。最高價上至二七八·三七五，收市二七八·二五。低息三毫。牌上交收一千七百兩，牌下交收一千五百兩。

美鈔金日在六〇三·一二五和六〇三·二五左右上落。平息。美匯則徘徊在六〇五·一二五和六〇五。

日本樹膠製品 去年增一成二

【本報訊】據外電報道，日本樹膠工業協會在該日發表，一九六九年日本的樹膠製品產量共三十二萬九千五百噸，比一九六九年增加百分之十七點五。

其他樹膠製品，一九六九年的產量如下：自行車（單車）輪胎七千七百八十七噸（比一九六八年增加百分之九點六），膠鞋四萬九千六百四十五噸（比一九六八年減百分之五點二），膠帶三萬五千九[illegible]。

逃港菲資續入股市

未派息股票買賣多

不久又有一置業公司新股出爐

【本報訊】昨日股市炒家活動又轉熾，在此一影響之下，成交又增為四千一百多萬元，其中舊市場佔二千五百三十八萬，新市場佔一千五百八十五萬。

昨日股票價亦多半上漲，而且有部分項目的升幅頗大，例如九倉每股漲二元五，城市漲二元二五，大酒店漲二元，電話漲一元七五，太古塢和置地各漲一元半，以上各項漲幅都很大。

昨日炒家的攻勢重點，主要仍放在幾項熱門股，比較的集中到快要宣佈派息而目前尚未宣佈的項目去。置地、電車、九倉股票價所以較多，原因就在這裏。

目前，一般的股價已相當高，現時在遠東交易所有將德隆新股在認購中，再遲些時有另一種置業公司新股將在香港證券交易所認購上市。因此，近來有些炒家作比較審慎之考慮，自己的情勢更迫近尾盤了。

據行內人說，近日此間，不斷到菲律賓資金逃抵本港的，有部分進入股市，炒家便利用這個時機，繼續活動。因此，一般較多的短線客作為獵物，因為有不少短線客喜歡把已經揭出的股票，乘着未除息前價高拋出，轉而搶購未揭盅的項目。炒家就利用人們的這些心理，比較集中的向這些項目進攻。同時，一年一度的搶息期，現在已接近尾聲，原因是有大部分公司宣佈派息了。炒家要做市，在此搶息期未過比較容易，因此股市便波瀾再起。

昨日太古實業在新市場不一定合算。

九龍倉新市場四十二元。置業股新市場二十七元。香港電燈股新市場二十九元，九龍倉收市價十七元一，中巴股新市場三十二元二五，城市股新市場三十二元，黃埔股新市場八十四元，遠東企業新市場十四元三，大酒店新市場七十三元，太平洋股新市場四十九元二，九龍巴士新市場八元二五，電子股新市場十三元六，南洋股新市場二十三元，橡膠信託新市場二十三元八，永安股新市場二十二元四，會德豐紗廠新市場二十三元，南聯股新市場十七元，油麻地股新市場十六元八，保華股新市場十二元二，永高股新市場十九元九。

四種匯價改低

【本報訊】昨日加匯、瑞士匯、西德匯和法匯的銀行買賣價又改低，其中加匯每百加元少兌〇·二港元，瑞士匯每百瑞士法郎少兌〇·二港元。四種新匯價如下：

加拿大匯實價：每百加元兌五六六·四港元；買價：電匯五六〇港元，匯單五五八·六港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一四一·三港元；買價：電匯一四一·三港元，匯單一四一·三港元。

西德匯實價：每百馬克兌一六六·二港元；買價：電匯一六二·九港元，匯單一六二·六港元。

法匯實價：每百法郎兌一〇九·九港元；買價：電匯一〇八·四港元，匯單一〇七·九港元。

北歐紙成百噸

黃鷄皮紙盒咭紙分四五月付來

港商再度補貨

【本報訊】據紙商說，最近紙商從北歐紙廠補訂新貨種類多。目前與瑞典及芬蘭訂購黃鷄皮紙和芬蘭盒咭紙等各一百噸以上，英鎊成交一批外，近日又訂入瑞典黃鷄皮紙每噸C.I.F.香港為一百零九鎊十先令，交貨期在四月份。瑞典四十磅黃鷄皮紙每噸C.I.F.香港為一百三英鎊半，現在落單貨物五月份裝船。芬蘭盒咭紙每噸C.I.F.香港為一百零[illegible]。

美豆油出口價大漲

貨源供應缺乏 現貨每百磅上升一點五八美元

【本報訊】美國豆油出口價大漲，巴西花生油昨天成出逾二百噸。

據食用油進口商昨天接到消息，上星期曾經回跌的美國豆油出口價格，在本月二日及三日又呈大漲。

消息說，在紐約市場上，本月三日，美國散裝原豆油現貨的離岸價為每一百磅一五·二七美元（比上星期五上升了一·五八美元），三月份期貨本月二日每一百磅一二·七五美元（比上星期上升了〇·九七美元），五月份期貨本月二日每一百磅一二·〇四美元（比上星期上升了〇·五二美元）。

又據美聯社本月二日自芝加哥發出的消息，該日美國豆油價格大漲，是受美國內外市場對美國豆油的需求保持強勁的刺激。它的消息說，芝加哥市場上美國豆油期貨價格，在本月二日每一百磅漲逾一美元，這是六個月來一天中最大的漲幅。本月三日的價格進一步上升。

香港市場上，昨天轉手的日本日清廠菜籽油沽出四十桶，每擔一百四十一元至一百四十二元，倉交期銀；轉手的中國菜籽油現貨，沽出少量，每擔一百四十五元。

最近兩天，巴西花生油期貨昨天成出約二百三十五噸，四、五月付船，每擔一百四十四元五毫，淨油期銀。這一價格，每擔比前上升了二元；不分產區的菜籽油成出四、五月份期貨約二十噸，碼頭交貨淨油每擔一百三十四元。

美國豆油前天亦有成交，三月份到港之貨淨油每擔一百三十五元，四、五月份期貨淨油每擔一百二十五元，均是碼頭交貨，期銀。

日本樹膠製品 去年增一成二

馬錫今年產量估計七萬餘噸

星洲錫價突起漲風

【吉隆坡三日航訊】馬來亞錫產在今年第一個月中，增加了一萬一千二百餘擔，這是國際錫理事會宣佈解除限制錫產措施後，馬來亞錫產擴展的第一個月。以一月份的增產率來估計，今年馬錫總產量可能達到七萬七千噸以上，這可能打破歷年的紀錄。

【新加坡三日航訊】海峽錫市日來突起猛烈漲風，三日成交每擔猛漲六元三角七分半，即由每擔六百六十三元漲至六百六十九元三角七分半。

西方紡織工業的大鱷魚

美國「寶靈頓」公司在日本

美國「寶靈頓實業公司」——西方世界最大的紡織品製造商，近日在日本進行市場調查，企圖建立「聯合」機構，以推銷紡織品。還有多家化學和合成纖維製造商，已與日本「東麗」和「旭日」公司洽談在其設「聯合」機構。

據此間紡織業人士近日透露，美國「寶靈頓實業公司」——西方世界最大的紡織品製造商，已在日本開始進行全面的市場調查。日本紡織業人士相信，這個美國紡織品壟斷企業此舉的最大目的，是企圖採用所謂「聯合」的方式在日本建立機構，向美國輸出紡織品。

另一方面，美國多家化學和合成纖維製造商，已在最近與日本出產化學纖維的「東麗」公司和「旭日」化學公司接洽開設「聯合」機構問題。到現在為止，已有兩家日本紡織品製造商對於「打入」美國市場表示「熱心」。

上面說的兩件事，是美日紡織業壟斷集團在爭奪紡織品市場方面既爭奪又勾結的最新發展之一。

美國「寶靈頓實業公司」去年的銷貨總額為十七億六千五百萬美元。這條被稱為西方紡織品工業中的最大鱷魚，在當前美國尼克松政府要擴大限制紡織品進口的問題上「扮演」一個主要角色。據說，它早已打進西歐市場，但在遠東市場上還沒有據點。它對於台灣和南朝鮮及香港市場，目前亦正在進行「積極的調查」。（李）

印尼粟米大量湧到

貨品質地較差來價又高

生牛花生茶葉胡椒來量均零星

【本報訊】印尼土產輸來香港，最近以粟米較為大宗，其他貨品運來數量零星，來貨亦多不合算。

據貿易商說，輸來香港市場的印尼土產粟米在去年尾開始登場，今年來運來香港較多，約有較多輸來，係因金價粟米並非會造；印尼粟米則因泰國當局以與日本的實質粟米合約未交足貨額，近日限制對日本以外的市場輸出，所以品質欠於金邊貨及泰國貨的粟米不得出頭，目前最低市價為每擔二十四元，最近升到每擔二十五元多。因為印尼當局對粟米出口結匯價格定得比較高，以目前香港市價計算，來貨渺利亦較微，如果金邊及泰國粟米恢復運來，則印尼粟米就不容易找銷路。

除粟米外，其他印尼土產如藤、生牛、花生、茶葉、胡椒等，最近來數量都很零星，因為一方面缺乏銷路，同時無利可圖。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
越後丸	ECHIGO MARU(上午七時)	美國	B2	大阪商船
普樂總統	PRES. POLK(上午八時)	美國	九龍倉	總統
柯蘭遜堡	ORANIENBURG(上午三時)	歐洲	A21	東方
塞利馬士基	CECILIE MAERSK(中午)	美國	九龍倉	捷成
宋廣丸	SUKHIRO MARU(上午六時)	神戶	B4	大同
海皇	HOI WONG(下午)	汕頭	B9	捷順
日昇丸	NISSHO MARU(半夜)	門司	B12	日郵
東海	TONG HAI(中午)	上海	B14	祺福

到港日期	代理
3月11	球衡
3月13	海華
3月13	捷成
3月14	寶來
3月15	天祥
3月16	濟華
3月17	林來
3月17	福

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	代理公司	開行日期
德活	TRAKWOOD(上午)	墨西哥灣加勒比海	A32	日本郵船	3月8
景星	STAR ANTARES(上午六時)	新加坡波斯灣	A30	福來	3月8
士打阿哥珂	STRAAT ALGOA(上午八時)	日本	A1	渣華	3月8
京都	KYOTO(下午)	日本美國	A31	太古	3月9
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY(下午二時)	釜山溫哥華	A8	大沙	3月9
妙高丸	MYOKO MARU(上午八時)	新加坡波斯灣	A11	大阪	3月11
夏蓮娜士	HELENUS(黑早)	貝爾法斯特	太古倉	太古	3月12
菲巴丹	PHIL. BATAAN(下午)	馬尼拉宿務	A14	大同	3月12
茨城丸	IBARAKI MARU(下午)	新加坡馬海	A27	日本	3月13
神戶丸	KOBE MARU(上午五時)	新加坡	B9	海運	3月13
中庚怕美利	JOHNEVERETT(下午)	冲繩	A19	海港	3月13
東方偉人	ORIENTAL RULER(上午十時)	紐約	A2	港	3月14
明倫山丸	MRIRINSAN MARU(上午八時)	日本墨西哥灣	A22	大阪	3月21
成都	CHENGTU(上午八時)	澳洲	海壩	太古	3月22
雅比	ALBIA(半夜)	東加拿大	A13	國光	
利丹	RYDAM(下午二時)	曼谷	海壩	渣華	
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海	
科瑜芝亞	THURINGIA(上午五時)	馬尼拉	九龍倉	捷成	

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司	到港日期
美上美	SUSANNE	曼谷	油蔴地	盛行	3月7
金源	KIM GUAN	汕頭	油蔴地	源	3月7
柯利近	OREGON(上午六時)	曼谷	九龍倉	甸	3月7
安來	ANDROS	澳洲	九龍倉	福來	3月7
東方勇士	ORIENTAL HERO	英國高雄	A6	港郵	3月8
沙歌芙	SURCOUF(下午)	日本	A32	沙暗	3月8
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	A	福來	3月8
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	明仁	3月8
立龍瑞干	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	A	福來	3月9

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	代理公司	開行日期
士打谷	STRAAT COOK(上午)	新西蘭	北角碼	渣華	3月9
班雅文	BENARMIN(下午)	新加坡漢堡	九龍倉	捷行	3月9
第45號義宗丸	GISO MARU No.45(下午)	古晉詩巫	B10	海聯	3月9
永順	WING SOON(下午)	斗湖	油蔴地	聯順	3月10
東樂	EASTERN MUSE(上午八時)	日本	B6	渣甸	3月10
普樂總統	PRES.POLK(下午)	高雄加州	九龍倉	總統	3月10
愛蓮碧加	ELLEN BAKKE(下午)	馬尼拉西澳洲	A3	鐵行	3月10
山西	SHANSI(上午十時)	新西蘭	海壩	太古	3月11
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	九龍倉	渣甸	3月11
國泰	CATHAY(下午十一時)	基隆澳洲	海壩	鐵行	3月11
卡拉治	KARACHI(黑早)	新加坡歐洲	A34	渣華	3月11
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	B12	日郵	3月11

輪船停泊表

船名		停泊處	公司	到港日期
南豐	NAN FUNG	A18	南方	3月12
白莉	WHITE LILY	A28	南方	3月12
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通裕	3月13
安塔克蒂	ANTACRCTIA	昂船洲	僑利	3月13
華東寶利	WANDEBORI	九龍塢	通裕	3月13
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	通裕	3月14
成功日	SUCCESSFULDAY	東區	東利	3月14
卡高士	CALCHAS	太古塢	太古	3月14
芬蘭	FERNLAND	B11	多利順	3月15
東方明珠	ORIENTAL PEARL	A4	港郵	3月15
永安	WING AN	B16	海安	3月16
基里士多僑丸	CRISTOBAL MARU	A25	大阪	3月16
芝萬度	TJIMANUK	B5	渣華	3月16
泰渣	RAJAH	B22	盟利	
沙加佛	SAGAFJORD	海壩	多利順	

KIE HOCK SHIPPING (H.K.)CO. LTD.

東海輪 M.V. TONG HAI

新加坡，三月五日抵港，八日落貨，十日開行直航新加坡埠，（兼收北婆羅洲各港及印尼貨）

香港代理：祺福船務（香港）有限公司

地址：香港干諾道中八十一號地下　電話：444?5　446?19

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

統艙客兇上寶山直達新加坡、庇能

本期三月十二日落貨，三月十四日開行；下期三月廿八日落貨，三月卅日開行

最新型客貨輪時速十八浬冷藏貨位

載客部：四四五五一三　客務部：四四一二八一

電話：四四八〇二六（五條線）

順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"

直航石叻、庇能

三月六日落貨，即日下午開行

注意：本輪新設冷氣全部新設床位及全部新裝冷氣

永基大廈西二〇十六至三十號

電話：四三五九七八、四三三六二四

捷順船務有限公司啓

PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD. SINGAPORE

新加坡太平船務有限公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"

統艙客兇上寶山，八千噸級，時速十六浬（冷氣設備）

直放：新加坡、庇能

三月十一日抵港即日落貨，十一日落客開行

注意：本公司收冷藏貨兼收印尼各埠轉口貨

接洽處：本公司客位部電話：二八三二九　二八三二三　二八九〇二

太平船務（香港）有限公司啓

地址：德輔道中71號聯邦大廈二四〇七室

SHOFUKU LINE

東安丸 M.V. "TOAN MARU"

三月十二日到港，十三日開行，直達新加坡

追風丸 M.V. "OIKAZE MARU"

三月十八日到港，十九日開行，直達古晉、詩巫

請貨客付貨人速來辦理提貨手續

貴客付貨請急赴本公司接洽

總代理：東洋船務有限公司

地址：德輔道中國商大厦九〇四室　電話：二四〇五五二·二四〇五六二

Japan Line

紐約特快航線

曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU

三月七日抵港，八日開行

直航：三藩市、紐約、紐城、費城、波士頓、波約、諾福克等埠

兼收巴拿馬及西印度群島等地貨兼由美利士多僑轉駁貨客付貨請移玉步

總代理：泛洋航運有限公司

聯邦大廈七〇五室　電話：232383, 227665, 232875, 229877

名鐵汽船株式會社 MEISHIN LINE

日隆丸 M.S. "NICHIRYU MARU"

三月五日由日本抵港，三月六日收貨，三月七日開行

直放：新加坡

鶴春丸 M.S. "TSURUHARU MARU"

三月十一日由日本抵港，三月十二日收貨，三月十三日開行

直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

亦東樓大廈二樓一〇〇至一一一室

電話：四三二六四一·四四五六八九、四四五七〇九

正和海運株式會社 SEIWA LINE

第四十五義宗丸 M.S. "GISO MARU No.45"

三月四日由天津新港抵港，三月五日收貨，三月六日開行

直放：古晉、詩巫

Guan Guan Shipping Ltd.

金源輪 M.V. "KIM GUAN"

三月六日抵港卸貨，泊油麻地。

金城輪 M.V. "GOLDEN CITY"

三月七日抵港卸貨，三月八日收貨，九日開行

往：新加坡 CALCUTTA

兼收星洲轉口往印尼各港貨物，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，付貨請駕臨本公司接洽

源源船務有限公司啓

地址：德輔道西永基大廈二〇二一三室

電話：445629，445230，443085

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.

滿星丸 MANSEI MARU

三月七日落貨，八日開行，直放新加坡

松鳳丸 SHOHO MARU

三月十八日落貨，十九日開行，直放新加坡、巴生港

貴客付貨請臨接洽

接貨處：東源公司

總代理：大源船務有限公司啓

地址：文咸東街一三六一一三八號三樓

電話：445098　445099　441631　四四四五〇九　四五七八六

M.V. HOI LEE

海利輪

三月十二日收貨，十三日開行，直達亞庇、山打根、斗湖

惠南有限公司

李寶椿大樓八一〇室

電話：四三五八八四、四三〇六九五

惠風輪 M.V. "FORTUNE WIND"

三月八日由大連抵港，三月十日直放新加坡、巴生港、庇能

請收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、落貨手續

信誠船務有限公司

大道中僑商大廈一〇〇二至一〇〇三室

電話：二三三二六〇、二三三二六九

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時33
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時26
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午8時48	上午9時38	下午2時31

風雲雷電

梁羽生

二、怪俠黑旋風　廢了呼延豹的武功

黑旋風在半空中一個鷂子翻身，俯衝而下，踢開了呼延豹的鋼鞭。「蓬」的一聲，與獨孤雄交了一掌。

獨孤雄掌心如觸寒冰，大驚之下，急退三步，連忙叫道：「大伙兒併肩子上呀！」

楊大熊道便小子道：「對，打虎容易縱虎難，趁着人多，拚不過也要一拚。否則咱們各自走散之後，只怕就要一個個給老虎吞了！」衆人之中，他的本領最弱，倒是他第一個向前。

黑龍禪師提起碗口般粗大的禪杖，跟着上去，叫道：「江湖上道義為先，誰人畏縮不前就是兔子！」

他口說得響，其實心裏還是害怕的。不過一來他見獨孤雄與黑旋風拚了一掌，似乎並非受傷，放心了些。獨孤雄是關外頂兒尖兒的高手，黑龍禪師早想巴結他了，心想：「此時若不盡力，如何巴結得上？獨孤雄有當帥擊的功夫，加上一個大內高手呼延豹，這兩個人大概也可以對付得了黑旋風了。何況還有孟會河、胡軒等許多高手在後頭呢！」二來他也打定了主意，只是虛張聲勢，見機而為，若然可操勝算，那就真打；若是眼見情勢不妙，那就只是在旁邊搖旗吶喊一陣，跟着前面的楊大熊當作盾牌，趁機會開溜了。

胡軒見師姪已經第一個上去，他身為師叔，自是不能不硬着頭皮跟上。空經道人慢條斯理的緩步而上，胡軒回頭叫道：「喂，空經道長，你打的是什麼主意？」空經道人淡淡說道：「你急什麼？好戲在後頭呢！誰是英雄，誰是狗熊，等會兒便知，何須你來催我！」

孟會河也抱着見機而作的主意，不過他的「見機而作」卻與黑龍禪師不同，他倒是有七八分想與黑旋風和解的。

就在這瞬息之間，衆人尚在你推我讓，未曾合圍之際，形勢又已有了變化。

只聽得黑旋風哈哈一笑，說道：「獨孤雄，你的當牌本練得不錯，可惜火候還差了這麼老大一截！」

話猶未了，只見獨孤雄大吼一聲，倒躍三丈開外，口噴鮮血，原來他已著了黑旋風的一掌，傷了奇經八脈。

黑旋風冷冷說道：「一掌打不死你，算你僥倖，你去吧！下次可別讓我碰見你！」獨孤雄如奉綸音，和剛才的那個石二莊主一樣，只恨爹娘生少兩條腿，把頭一抱，就和身滾下山坡去了！

呼延豹可沒他這麼好運道，給黑旋風轉手奪過鋼鞭，大喝一聲，提小雞一樣的將他提了起來，一個旋風急舞，便拋出去。呼延豹爬了起來，只覺肩頭如受刀割，原來他的琵琶骨已給黑旋風用重手法捏碎了！（二十五）

小說林

張德新給套出口風

明仔精　人中物

四奶大耍花招，銀紙伸出去又縮回來，笑曰：「阿德，個件事我已經知道了，你試說出來，看看跟我所知的有沒有出入？」

張德新曰：「你已經知道了，還說來幹麼？」

「我想知得更詳細一點。」四奶有意無意的玩弄着那張紅底。

張德新在金舖櫃面紅底倒見過不少，卻不曾有過一張紅底放在自己口袋裏，一時覺得四奶那張紅底很搶眼，一面定睛的望着，一面喃喃曰：「沒有更詳細的了，我只知他要娶，卻不知他在什麼時候娶。」

四奶大吃一驚，用不着張德新再說下去，現在她真正知道是什麼回事了。家裏的男人，就得他們兩仔爺，這個「他」，除了死老鬼還有誰？說你會偷兒子娶媳婦咁神心乎？

四奶想知得詳細一點，於是不動聲息，似笑非笑曰：「你爺爸要娶五家，這個情報我老早知道了。多個脊爐多隻鬼！你知道這隻鬼是誰嗎？」

幸而張德新的豬腸唔濃得晒，因為在這家「合法謀殺」的計劃中，他和精仔明是幕後主持人，如果說出了秋喜，便牽連到了。他緊緊記着這個大原則，所以不肯說出那隻「鬼」是秋喜，反而機警地反問曰：「我不知道，四家知道是誰嗎？」

「那麼這個消息你從何得來？」四奶忙問。

張德新處擺頭，想了一會，曰：「是金舖伙記說的。」

「誰說？」

「我也不記得是誰說過了。」張德新曰：「總之有人說過。」

四奶曰：「阿德，你想不想多一個五家？」張德新搖頭。四奶問他為什麼不想？

「太多了。」張德新曰：「色字頭上一把刀，老人家太多妾侍，唔係幾有益。」

「不是這個問題，」四奶曰：「因為多了一隻狐狸精，便分薄了你的身家，所以你必須反對老頭子再娶，明白沒有？你快些把情形打聽一下，好待大家一齊來阻止他。先打聽一下這隻鬼是誰？又是誰人扯皮條的？日子定了沒有？總之有消息便來告訴我，好不好？」

張德新點點頭，並且欣然接過一百元。見了銀紙便發茅，他忘記了精仔明叫他作四家一千元是有用處的，只想到有了一百元，便可找精仔明去天香館了。（五六）

十年人事

海辛

徐嬸的兒子

半月享篇

別人的誇讚，特別是自己學校的校長，對朧雲確是一服很有效的興奮劑。他呀！經常有機會喝飲到這樣的興奮劑。正像一株樹苗受到很多陽光照晒和很多水份的淋灑。她親察到他——一定神采飛揚，時而跟她交換振奮的眼色；時而故意裝作毫不在意地，向她眨了眨眼睛；時而好像很留意聽長輩們的談話，把它們緊記在心似的。

她很喜歡這個天才的表哥。

早上，她跟他一起跑去車站，排龍，擠車，去學校上課。中午放學，他守在學校門口，等她一起搭車回家。下午做功課時，他們則一起坐在客廳的長桌邊，各據一方埋頭幹作。假日，她們猶故不參與爸爸、媽媽的活動。他們有自己的計劃，去爬山，去海灣划船，去大草坪騎單車，或者待在家裏下棋，或者玩橋牌遊戲……

一天下午，大概是星期五吧？她跟朧雲在家裏做功課，驀然聽到女傭徐嬸在廚房裏高聲責備：

「睇你，這邪寒天氣，也弄得滿頭汗。」

「我跑着來的嘛！」是一個因發育而聲音蛻變的少年在回答。

「又沒什麼要緊事，你就省點氣力，一步步走來不成嗎？」徐嬸說：「唉，毛巾，快抹汗。」

片刻，徐嬸又忍不住喊：「你呀！一臉的泥土，把我的洗臉毛巾也抹得污糟邋遢啦！」

安莉本來耕耘在薄冊上的原子筆已停止工作好些時，她豎起耳朵在聆聽廚房裏的交談。終於，她按捺不住，展露一臉疑惑神色，開口問媽媽：

「徐嬸在跟誰說話？」

「她的兒子。」

安莉點點頭，纖尖繼續活動在薄冊上。耳畔又聽到徐嬸的聲音：

「記得把這些麵菜、菓菜來帶回去，叫爸爸等天暖些撒在屍畦上，用禾稈或山草舖蓋，每天清早薄薄地灑些水，不要多。」

「這個爸爸比你懂得多。」她的兒子說。

「還有，別儘記着玩，妹妹的功課，你要……」

門牆

方谷

廿五　巧遇

王靜因聽着秋華的講述，又想起自己第一次的經歷來。她說：「我的面試可說是個巧遇。」

「巧遇？」秋華摸不着頭腦。

「是的，主考人原來是我世伯的兒子。」

「是世兄嗎？」秋華說。

「不，是世弟。四五年前還見過一次，那時候他剛從一家有名的英文書院畢業，後來聽說進了師範學院，已經在官立小學教書幾年啦。可吃得開哩，他在師範學院裏幫着師們編教材，準備教具，這回又……」

「這回又當起主考人來了。」方中雯給接上去說。

王靜點了點頭，好像在追索當時的情景，突然顯得有點激動：

「那天我心情十分緊張，推門便進面試室。」她頓了一下，又說：「還沒坐下，其中一個低着頭在翻着什麼的主考人，便滿不高興地說，以後進來要先敲門。我給他這樣教訓了一句，心裏更慌啦！」都因越說越急，似乎又是身臨其境。

「我正無所適從，那低下頭的主考人猛地抬頭，噢，原來是他，是認識的。」

「他認得你啦！」秋華問。

「像是認得，但他望望身邊的另一個主考者，馬上又把頭低下來，……」

「就當陌生人看待？」

「然後，再過了一會，他跟那個主考者點頭照會了一下，便清了清嗓子，向我問話了。」

「世弟考世姊，世弟考世姊，哈，哈，哈……」秋華想到妙處，她哈哈大笑了。

是這麼一回事

寶貝　易夏

「看樣子，他對你挺知己的哩！有了好消息，立刻跑來告訴你。」美思說。

「也不知是真好消息還是假好消息。他這個人，主觀得要命。告訴你吧，有一次呀，真是笑死人。他呀，跑來告訴我，說有個女人追求他。他高興得要死。他說他一向不顧外表，所以女人都不理會他，這次呀，帥氣啦，有人追啦。他說他生平第一次享受這種樂趣。我聽了當然替他高興。我說，好啦，你可以結束你的王老五的日子了，我還祝賀他一番哩！後來，我問他，那女的是誰，原來，這位小姐，我也認識的，是一個大專學校的女生。而且相當熟哩！有一天，我就問起這位小姐，問得她莫名其妙。她說她並不認識一個男人叫作吳介廷的。我說，『人家吳介廷還說你追求他哩！』搞得她更加胡塗了。後來呀，她想了半天，才『啊』的一聲叫起來，說，她明白了，明白是怎麼回事了。」

「是怎回事？」美思很有興趣地問。

「原來呀，有一次，一個教授請吃飯，她和一個女同學都去了。她說，那次，教授家裏還有兩個客人，一個是高個子，姓吳的。這高個子可能就是吳介廷啦！她就是那次見過吳介廷。」

「見過一次面，怎會說人家追他呢？」

「就是呀！後來，我追問下去，那位小姐就說啦！可能有那麼一種誤會，跟她一起的那個女同學，很活潑，很會講話，曾經和介廷談了半天什麼現代藝術思潮。她還畫畫人像，對人的形態，觀察得很細緻。事後，那同學還跟她說，『那高個子左眼比右眼大一些，右邊耳朵旁還有一個小肉瘤，有一顆黃豆那麼大，那肉瘤上邊還有一根長長的毛。』又說，『跟那高個子講話簡直受活罪，他的口怎那麼臭？』那位小姐說，可能人家注意着他幾眼，他就誤以為人追他。」

美思搖搖頭說：「講起介廷，真是怪可憐的。不過，不對呀，是那位會說話的小姐多看他幾眼，可不是你認識的那位小姐看他呀！」

「說不定介廷連人家兩個人的名字都分不清，混了。……」

這天，她們一直就是東拉西扯地聊。晚飯後，小舒換了套沙灘裝，在家裏的草地上，和美思一起躺下看星星。小舒說就說，在所有朋友中，最能深入地談談天的就是美思了。這之後，小舒才向美思提起一個人的名字，問美思認不認識。（六十）

對窗

葉然

小芳對這差遣，面有難色，但是小玲卻緊纏着她，並且自告奮勇說：「我陪你去。」

在這情況下，小芳騎虎難下。她的心裏，其實有點害怕，其實小玲的心裏，又何嘗不害怕？不過她要證實自己所見到的真實，免得爸媽說她是個扯謊的孩子，所以硬起頭皮，去冒一次險。

按電鈴，張阿姨來開門。她見到了小芳，原是笑瞇瞇開的。但她見到了小玲，卻不由得一楞。

小芳把禮物遞到對方的手裏，就想打退堂鼓。但那張阿姨在一怔之後，像是轉了個念頭，手拔過小芳遞過來的禮物，卻拉住小芳，並且轉頭對小玲道：「小朋友，你也進來玩嗎？」

雖然是徵求意見，但她卻硬拉了小芳進去。小玲只好也跟着進去。心裏是既害又驚。張阿姨要小芳向她的爸媽致謝，並且說：「你們在這裏玩玩，我進去跟你們弄些點心吃。」說過後就往廚房走去。

她一走，小玲立時游目四顧，那裏是她的家。先向對窗望了一眼，……（十五）

同屋共住

溫海熊咪咪笑道：「現在不就交給你了，這層樓你自己住，你是主人嘛。」

「我指的是屋契，你一直不肯給我的名字！」邱夢妮嘟着嘴在抱怨。

「噢，我以為說什麼，原來是這個！」溫海熊作出恍然大悟之狀：「行，行，改天就和你到律師樓辦手續。」

「真的？」邱夢妮沒有想到一下子就到手，這麼容易。[illegible]

誘婚記

香江風俗畫　賀明多

雷伯堅夫婦畢竟來了。當程裝欽、錢雛仁和幾個女人把他迎到「馬尼安」來，朱廷理才大吃一驚。

朱廷理以老同學的身份，親熱地挽着雷伯堅進到片場。說是片場，有點不對頭，因為這地方已經給裝扮得觸紅掛綠，人也擠了不少，原來是為雷伯堅而設的歡迎茶會。

說是歡迎會，實在也不對。歡迎哪一個？為什麼要歡迎？這個人有什麼名堂？來頭大不大？人們根本不知道，不是不知道，而是人們沒有興趣去理會。朱廷理挽着雷伯堅進來，大家只瞧了一眼，便又低頭說話。直到程裝欽領着[illegible]、錢雛仁等大小明星、嘰嘰嘩嘩進來，大家才停止說話，不再嘀嘀咕咕。

錢雛仁一眼看到朱廷理扯着雷伯堅，也是一陣吃驚，感到為難。[illegible]（四）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
滿星丸	MANSEI MARU	日本	3月7	大源
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	3月7	山下
復安	UNION CONCORD	台灣	3月7	道亨
廣啓丸	KOKEI MARU	青島	3月7	泛洋
巴士豪基	BAXTERGATE	日本	3月7	大阪
平洋丸	HEIYO MARU	日本	3月7	永泰
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	3月7	法郵
吉樂和	GELORA	日本	3月7	亞非
順洋	AURORA	婆羅洲	3月7	聯泰
安慶	ANKING	基隆	3月7	太古
高宗丸	KOSOH MARU	青島	3月7	泛洋
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	3月7	海聯
香港觀察	H.K. OBSERVER	高雄	3月7	港郵
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	3月7	大阪
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	3月7	東洋
三龍丸	MIRYU MARU	日本	3月7	日郵
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	3月7	泛洋
順榮	CRYSTAL PALM	日本	3月7	中央
多蘭都	TOLANDO	印尼	3月7	通裕
普祿迪西	PROTESILAUS	日本	3月7	太古
南非安達時	S.A.CONSTANTIA	日本	3月7	渣甸
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	3月7	綿綸
波仙堡	BOIZENBURG	歐洲	3月7	東方
金城	GOLDEN CITY	上海	3月7	源源
鷹星丸	YOSEI MARU	日本	3月8	天祥
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	3月8	太平
蘆屋丸	ASHIYA MARU	日本	3月8	東洋
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	新加坡	3月8	大阪
山陽丸	SANYO MARU	日本	3月8	東方
安娜	AMRA	波斯灣新加坡	3月8	鐵行
惠風	FORTUNE WIND	大連	3月8	信成
斯華士吉	SERVAASKERK	日本	3月8	渣華
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	3月8	大阪
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	3月8	福來
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	上海	3月8	渣華
鐵鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	3月8	美輪
坪洲	PING CHAU	波斯灣新加坡	3月8	香島
長春	CHANG CHUN	名古屋	3月8	大信
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	3月8	大阪
瀛邦丸	REIHO MARU	日本	3月8	琨球
哥羅拉多	COLORADO	美國	3月8	渣甸
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	3月8	[illegible]
芬蘭	FERNGATE	美國	3月8	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	3月8	捷成
力打含時	NEDER EEMS	新加坡	3月9	渣華
溫拿芝利	WONOGIRI	印尼	3月9	渣華
[illegible]總統	P.PRES. QUEZON	三藩市	3月9	美邦
高雄	KAOHSIUNG	高雄	3月9	利通
香港熊	HONG KONG BEAR	高雄	3月9	太平洋
純粹丸	JUNSHO MARU	神戶	3月9	大信
日寶丸	NIPPO MARU	日本	3月9	泰山
南非愛菲	S.A.ALPHEN	南非	3月9	渣甸
夏利臣	HERMOD	高雄	3月9	多利順
岩手丸	IWATE MARU	日本	3月9	日郵
太原	TAIYUAN	澳洲	3月9	太古
鴻運	LUCKY TRADER	上海	3月10	源源
亞利士[illegible]	ARISTAGELOS	日本	3月10	大阪
加利福尼亞	CALIFORNIA	曼谷	3月10	渣甸
渣拿蘭眞	JALARAJAN	新加坡	3月10	華林
日昇丸	NISSHO MARU	橫濱	3月10	大信
長城	KOTA PANJANG	黃埔	3月10	太平
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	3月10	中央
東方神星	ORIENTAL COMET	高雄	3月10	港郵
北京	PEKIN	歐洲曼谷	3月10	天祥
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	3月10	大工
太平	TAI PING	美國	3月10	多利順
山明丸	SANMEI MARU	日本	3月10	東方
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	3月10	渣華
米山丸	YONEYAMA MARU	日本	3月10	東洋
蒙高基	MONGUGAY	日本	3月11	[illegible]
大華怡美利	HUGHEVERETT	日本	3月11	福來
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	3月11	中央
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡	3月11	大阪
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	3月11	順昌
榮德丸	EITOKU MARU	日本	3月11	泛洋
汎濤角	PANDO CAPE	英國	3月11	鐵行
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	新加坡	3月11	鐵行
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	3月11	大阪
華運天	VALENTINE	日本	3月11	捷成
和士打州	WORCESTERSHIRE	日本	3月11	川崎
海利	HOI LEE	[illegible]	3月11	惠南
邊摩	BENMHOR	英國	3月11	[illegible]
忌連芬士	GLENFINLAS	英國	3月11	[illegible]
捷達馬士基	JESPER MAERSK	日本	3月11	捷成
鶴春丸	TSURUHARU MARU	日本	3月11	海聯
江誠丸	KOSEI MARU	日本	3月11	東方
露蒂	ROTTE	墨西哥灣	3月11	川崎
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	日本	3月11	日郵
常島丸	TSUNESHIMA MARU	日本	3月11	川崎
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	神戶	3月12	大信
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月12	多利順
舟山	CHUSAN	澳洲馬尼拉	3月12	鐵行
順明	CRYSTAL UME	日本	3月12	中央
加利二號	BERDIKARI TWO	日本	3月12	新興行
聖路易	ST.LOUIS	美國	3月12	太平
芝大隆	TJITARUM	新港	3月12	渣華
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	3月12	總統
芝鋪岡	TJIKAMPEK	東非新加坡	3月12	渣華
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡	3月13	福來
榮盛丸	EISEI MARU	神戶	3月14	大信

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	3月8	法郵
高宗丸	KOSOH MARU	馬賽安特衛普	3月8	泛洋
乙埠瑞丹	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	3月8	福來
普祿迪西	PROTESILAUS	利物浦	3月9	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	3月10	[illegible]
斯華士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	3月10	渣華
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	3月11	[illegible]
攝津丸	SETTSU MARU	北歐	3月14	日郵
舟山	CHUSAN	里斯本南安普頓	3月14	鐵行
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹	3月15	[illegible]
必加索	PEGASO	意大利	3月16	港海
沙威嘉	HANKA SAWICKA	歐洲	3月16	天祥
汎濤角	PANDO CAPE	倫敦漢堡	3月16	鐵行
湯士柏	TONSBERG	漢堡歐洲	3月17	寶隆
大安美	DIOMED	利物浦	3月17	太古
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	3月18	邊行
溫高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	3月18	法郵
[illegible]	FRIESENSTEIN	歐洲	3月19	捷成
賓加倫	BENGALEN	地中海歐洲	3月20	渣甸
忌連[illegible]	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	3月21	渣甸
高士打吉	KLOOSTERKERK	歐洲	3月23	渣華
伊士杜連路	ESQUILINO	意大利	3月24	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月25	太古
科倫芝亞	THURINGIA	漢堡歐洲	3月25	捷成
邊力明	BENATTOW	利物浦	3月26	邊行
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡歐洲	3月26	鐵行
泰湖	TAIMYR	漢堡歐洲	3月29	寶隆
力打和	NEDER WAAL	歐洲	3月29	渣華
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	3月30	邊行
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	3月31	渣甸
高查士	CALCHAS	利物浦	3月31	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
廣啓丸	KOKEI MARU	紅海	3月8	泛洋
三龍丸	MIRYU MARU	仰光加爾各答	3月8	日郵
金城	GOLDEN CITY	加爾各答	3月9	源源
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光加城	3月9	大阪
岩手丸	IWATE MARU	紅海	3月10	日郵
大衛怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	3月12	福來
華運天	VALENTINE	孟買波斯灣	3月12	捷成
蒙高基	MONGUGAY	印度	3月13	[illegible]
羅丹沙	LOADASA	科倫坡	3月15	中央
路絲那	NOWSHERA	卡拉奇波斯灣	3月15	鐵行
長島	EVER ISLAND	波斯灣	3月16	大信
仙力士	IRSENICE	中東	3月17	[illegible]
傑臣總統	PRES. JACKSON	卡拉奇孟買	3月19	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
華利沙	WARISANO	印尼	3月7	通裕
樂興	MONICA	大南西貢	3月7	順昌
滿星丸	MANSEI MARU	新加坡	3月8	大源
美上舞	SUSANNE	曼谷	3月8	[illegible]
順榮	CRYSTAL PALM	馬尼拉	3月8	中央
吉樂和	GELORA	雅加達棉蘭	3月8	亞非
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生	3月8	永泰
大運	LUCKY TIDES	大南	3月9	建華
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	3月9	東方
總統	PRESIDENT	馬尼拉	3月9	華林
同達	TUNG TAT	西貢	3月9	建華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	3月9	福來
鷹星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	3月9	天祥
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	3月9	海聯
惠風	FORTUNE WIND	新加坡巴生檳城	3月10	信成
東海	TONG HAI	新加坡庇能	3月10	麒福
日寶丸	NIPPO MARU	新加坡	3月10	泰山
高雄	KAOHSIUNG	西貢	3月10	利通
純粹丸	JUNSHO MARU	馬尼拉	3月11	大信
長城	KOTA PANJANG	新加坡峇嘽	3月11	太平
太平	TAI PING	曼谷	3月11	多利順
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	3月11	中央
山明丸	SANMEI MARU	星洲	3月11	東方
威華倫	WAIWERANG	印尼	3月12	亞非
鴻運	LUCKY TRADER	新加坡巴生庇能	3月12	源源
榮德丸	EITOKU MARU	古晉	3月12	泛洋
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	3月13	新興行
海利	HOI LEE	山打根斗湖	3月13	惠南
鶴春丸	TSURUHARU MARU	新加坡	3月13	海聯
順明	CRYSTAL UME	新加坡	3月13	中央
華新	VIRGINIA	西貢金邊	3月13	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	3月13	順昌
汶萊一號	BRUNEI NO. 1	婆羅乃	3月14	華通
芬景	FERNVIEW	曼谷	3月14	多利順
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡峇嘽	3月14	順昌
東安丸	TOAN MARU	新加坡	3月14	東洋
多蘭都	TOLANDO	印尼	3月16	通裕
協伸丸	KYOSHIN MARU	新加坡	3月16	中央
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生港	3月16	泛洋
海洋	OCEAN	西貢	3月17	建華
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	3月17	日郵
追風丸	OIKAZE MARU	古晉詩巫	3月19	東洋
松鳳丸	SHOHO MARU	新加坡巴生	3月19	大源

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝馬諾	TJIMANUK	新港	3月15	渣華
芝利旺	TJILIWONG	新港	4月7	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	3月9	太古
阿蘭連堡	ORANIENBURG	日本	3月9	東方
夏利臣	HERMOD	日本	3月10	多利順
南非愛菲	S.A.ALPHEN	日本	3月10	渣甸
安娜	AMRA	日本	3月10	鐵行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	3月11	大阪
北京	PEKIN	日本	3月11	天祥
瀛邦丸	REIHO MARU	沖繩	3月11	琨球
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	3月13	渣甸
芝鋪岡	TJIKAMPEK	日本	3月13	渣華
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	3月14	福來
瑪德高	JAN MATEJKO	日本	3月15	天祥
士打富丹	STRAAT FUTAMI	日本	3月16	渣華
比高	BAIKAL	橫濱	3月17	華林
[illegible]	STAR ARCTURUS	日本	3月17	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
巴士豪基	BAXTERGATE	南非	3月8	大阪
沙歌美	SURCOUF	西南非	3月8	法郵
南非安達時	S.A. CONSTANTIA	南非	3月8	渣甸
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	3月9	渣華
青葉山丸	AWOBASAN MARU	西非	3月9	大阪
捷達馬士基	JESPER MAERSK	西南非	3月11	捷成
芝本鐸	TJIPONDOK	東非	3月12	渣華
晴海丸	SEIKAI MARU	東非	3月12	大阪
芝大隆	TJITARUM	東非	3月13	渣華
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	東非	3月13	日郵
常島丸	TSUNESHIMA MARU	西非	3月13	川崎
捷達	TSEDEK	西南非	3月14	新興行
穗高山丸	HODAKASAN MARU	南非	3月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	東非	3月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
柯利近	OREGON	溫哥華	3月7	渣甸
基里士多堡丸	CRISTOBAL MARU	中美加勒比海	3月7	大阪
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	加州中南美	3月7	港郵
芬蘭	FERNLALD	墨哥華委內瑞拉	3月7	多利順
東方銀河	EASTERN GALAXY	羅省紐約	3月8	山下
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	3月8	太平
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	三藩市紐約	3月8	泛洋
美國郵	AMERICAN MAIL	溫哥華	3月8	福來
赫臣丸	HUDSON MARU	紐約	3月8	大阪
鐵鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約美國東岸	3月9	美輪
哥羅拉多	COLORADO	加州	3月9	渣甸
香港觀察	H.K. OBSERVER	紐約	3月9	港郵
溫拿芝利	WONOGIRI	拉丁美洲	3月9	渣華
力打含時	NEDER EEMS	墨西哥灣	3月10	渣華
復安	UNION CONCORD	紐約	3月10	道亨
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	3月10	捷成
香港熊	HONG KONG BEAR	加州	3月10	太平洋
加利福尼亞	CALIFORNIA	溫哥華	3月11	渣甸
亞利士泰之路	ARISTAGELOS	東加拿大	3月11	大阪
渣拿蘭眞	JALARAJAN	加州溫哥華	3月11	華林
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	紐約	3月11	大工
東方神星	ORIENTAL COMET	長堤	3月11	港郵
和士打州	WORCESTERSHIRE	東加拿大	3月12	川崎
日啓丸	NIKKEI MARU	溫哥華	3月12	中央
聖路易	ST. LOUIS	美國	3月13	太平
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	3月13	總統
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	3月13	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	羅省溫哥華	3月14	多利順
利朗薩	ORONSAY	溫哥華三藩市	3月14	鐵行
多賀春丸	TAGAHARU MARU	紐約	3月14	山下
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	3月15	[illegible]
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	3月15	太平洋
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	3月15	總統
多倫達	TURANDOT	紐約	3月15	多利順
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	3月16	港郵

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞麗迪娜	ARADINA	澳洲	3月9	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	3月14	太古
寧波	NINGPO	新畿內亞	3月19	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	3月20	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	3月21	鐵行
坎培拉	CANBERRA	悉尼	3月21	鐵行
貴州	KWEICHOW	悉尼墨爾本	3月25	太古
天武士	TENOS	澳洲	3月25	福來
東維	EASTERN ROVER	澳洲	3月31	渣甸

一個外科医生的回憶錄

我在新中國十五年

（英）洪若詩作　年譯

六十、從政治上組織上教育上重視中醫

新政策

醫務工作的核心問題是中國的西醫人數太少，而其中的大部分人只顧賺錢，而無心照顧貧病交加的農民群衆。

在另一方面，則有幾十萬名中醫。人民信任中醫，雖然它的理論還沒有完全從舊日的束縛中解脫出來，它還是可以有所貢獻，而且，如果給予適當的刺激，還能夠有大發展。

早在一九四四年，抗日戰爭還在進行的時候，毛主席就制定了有關中醫的正確政策。他寫道：「在一百五十萬人口的陝甘寧邊區內，還有一百多萬文盲，兩千個巫神，迷信思想還在影響廣大的羣衆。……人民……的死亡率都很高……在這種情況之下，僅僅依靠新醫是不可能解決問題的。新醫當然比舊醫高明，但是新醫如果不關心人民的痛苦，不為人民訓練醫生，不聯合邊區現有的一千多個舊醫和舊式獸醫，並幫助他們進步，那就是實際上幫助巫神，……統一戰線的原則有兩個：第一個是團結，第二個是批評、教育和改造。」（原註）

解放後不及一年，毛主席又扼要地把同一政策交代給全國第一屆衛生工作會議的指示裏。

儘管有些人在口頭上擁護這一政策而在實際上阻撓其實行，它還是在政治上、組織上、教育上和科學上加以推廣了。

在政治上，它發動一個運動，把所有的醫務工作者在共同為人民服務及對中國的社會主義建設做出貢獻的願望下團結起來。政治學習幫助他們理解到中西醫的對立源出何處，從而正確地認識到中醫是國家的文化遺產。這樣可以幫助他們既不要跌入擁護本國一切的狹隘民族主義的陷阱，又不要跌入外國東西什麼都好的陷阱。

在組織上，它表現出對於中醫的權利和地位的關懷。他們現在同西醫站在平等的地位上，有同樣的權利，同樣的保健和同樣的報酬。在早年，他們大多數只是個別開業，慢慢，集體開業代替了個別開業。近幾年，許多集體診療的團體已改為國營。目前為新式醫院的工作人員，與西醫並肩工作，在各方面密切配合。我自己工作的醫院便有一批中醫、針灸醫生和推拿醫生，我們在治療病人時經常與他們會診。中醫也可以使用新式診斷方法，諸如X光機，化驗室化驗，有西醫幫助他們使用這些設備。專由中醫診病的醫院也建立起來，在中醫原有程序之外增添了新制度，例如病歷室等。

在教育上，它規定了醫學院的課程中也設立中醫科目，實習醫生在醫院實習時，也要在有經驗的中醫指導下進行。大批青年西醫參加了中醫的短期訓練班，一些主治醫生也有機會用一兩年的時間集中學習中醫。

（原註）毛主席：「文化工作中的統一戰線」。（選集第三卷。）

海天集

「化學作用」

凌源

說得清楚一點，一個人的思想性格的改造，是用一種「化學方法」，所引起的「化學變化」。

在物理變化中，物質的實質不變，僅僅是形態起着變化。就像水，遇到一定的熱度，它就化為水蒸氣，遇到一定的冷度，它就凝結為雪，為冰。但它的實質中，無論在成為氣體、液體、固體的三種形態中，它總是氫與氧兩種元素的化合物。氫與氧兩種成分的比例也是不變的。

但是，化學變化就不同，它不但引起物質形態的變化，而且還引起它性質上的變化。

在化學變化中，組成一種物質的各種元素，會各自分解，重新組合，而變成另外一種不同性質的物質。

有一個問題，我常常思索：一個人思想與性格的改造，是一種「物理作用」，還是一種「化學作用」？

在我看來，恐怕是化學作用。

思想與性格的改造，使一種人原來的思想與性格的構成，發生變化，變成另外一種人，不但外表不一樣，而且內心也不一樣。

在我們研究化學作用時，我們必須對各種物質，進行分析。用化驗的方法，一方面查看這種物質中，含有什麼樣的元素，這就是所謂「定性分析」，一方面查看這些成分的分量和百分比，這就是所謂「定量分析」。

在我們把一種物質的內部成分和它們的分量弄清楚之後，我們就充分地知道它的性質。

對一個人的思想與性格，也是需要進行分析的。每個人的思想與性格，都具很多種不同的成分，像化合物中的元素一樣結合在一起，而且，它們各自的分量也是輕重不同與多少不一的。

使一個人的思想性格起某種變化，在一個人的思想性格中，取出某些成分，或加進某些成分，不能採用簡單的加法或減法，而要先分析他原來的思想性格中所具有的成分，和這些成分的分量。

一個人的優點與缺點，常常像化合物裏面的各種元素一樣，緊緊結合在一起，不容易使它們分開。要使它分開，就必須進行分析，看它們都具有什麼成分，有多少分量。然後用能夠使其產生「化學作用」的方法，使其發生性質上的變化。

在「屋」這一部影片中，我們看到片中主角一個落後的工友的變化過程。這個變化過程不是一種簡單的機械的變化，而且逐步起着一種「化學作用」。

所以，在我們看這部影片的時候，我們就能逐漸地發現他原來的思想性格中，都有些什麼成分，而這些成分又各有多少分量，在戲劇進行過程中，某些成分怎樣被分解，某些成分怎樣被注入，一步步地完成了這種思想性格改造的「化學變化」的過程。

當然，在這裏所謂「化學作用」等等，只是一種譬喩，並非是把人的思想轉成和物質的變化等同看待。

美攫取印尼銅礦

朝水

美國一家硫磺公司，將根據目前接近完成的一個合同，首次在印尼生產銅。這家公司叫自由港硫磺公司，其子公司自由港印尼公司，已經取得一批美國銀行和保險公司的貸款五千八百萬美元。據悉，該公司將在西伊里安的伊爾茲堡銅礦蘊藏地，進行耗資一億二千萬美元的開採。

已在伊爾茲堡進行的鑽探工作表示，那裏儲藏有三千三百萬噸含量百分之二點五的銅礦。自由港印尼公司預料，到一九七三年初，將可以開始生產和出口銅。

山水之間

流浮山可遊地方多

張行

聽到許多遊過流浮山蠔鄉的朋友說：「沒有地方好遊，沒有地方可玩，只是吃到一頓蠔餐而已。」這樣說其實是不對的。

流浮山並非人們腦海中的一座大山，而不過是小小蠔村而已。也可以說是一個小漁村。因為每天都有許多載漁蝦和鮮蠔的小艇，駛到這裏。它地臨后海灣（深灣）的南邊，因此具有山、村、港、灣的幾種景色。

三十年以前，這裏還沒有築公路時，它是匪徒出沒的「神秘區」，因它靠近寶安縣，那時候內地還是國民黨統治的時代，許多匪徒把在寶安擄得的人（這夥匪徒稱為「吊海參」）藏到這裏，派人向家屬勒索，把「參」用淺水船駛到對岸寶安，由於這種緣故，當年市區的人雖有來此旅行的主意，也只好打消了。

流浮山位於「新界」西北方的后海灣畔，屬元朗屏山區，到那裏去旅行，可以先搭九巴到元朗墟，再在總站轉搭二十四路巴士到流浮山總站下車。假日也有小型巴士直達，私家汽車亦可直達，有臨時停車場可泊車。

下車後可在圖形的停車場先來一個地形觀察，這裏共有四條路：

向北：深灣路——可直達尖鼻咀，沿途有海灘可供游泳，有沙橋村等地的磚瓦工業場可參觀拍照，最終點為警署，自警署下面海灘，有鄉道通往本港著名養鴨場網井圍、天水圍而折返元朗墟，最宜步遊，但要村童引路。

向南：稔灣路——向總站出發經田間山海旁後，直往白泥村，此段已有貨車行走，再南行則仍未有路面，將來可通稔灣漁村。

向東：深灣路——直通元朗墟，路經廈村、屏山兩大村，為元朗平原著名產米區，鄉村均種荔枝樹，風景美麗，附近有靈渡寺，已有一千年歷史，要步行專程遊覽。

向西：正大街——是一條小小的流浮山蠔鄉的臨時性街道，街上約有大酒家三四家，小飯店十餘家，海味檔十餘家，街尾為海鮮檔和碼頭。

遊流浮山蠔鄉的第一遍程，是遊覽大街景物，大街上除出售蠔的乳品外，大部分是出售與蠔有關的東西，如酒家攤滿了一瓶瓶的鮮蠔油和一串串的生曬蠔豉（酒家空地上也有曬晒中的蠔豉和蠔豉架，可拍照）。還有蝦米（大小品種很多的蝦乾）、魚、生帶子乾（大蠔的特產，為本港四大海味之一）、魷魚（港人稱九龍吊片）、墨魚（九龍灣產）、鱆魚乾（可清蒸，有如吃牛肉乾），為佐酒佳料。

河尾為海鮮檔，有鯇魚，為當地元朗特產，在鹹淡水中生長，漲潮時由后海灣鹹水湧進，退潮時引進元朗河或錦田河的淡水；此魚肉堅味美，裝上氧氣袋，運銷外國。斗門大蝦（中山縣斗門一帶沿海生長之八吋長巨型大蝦），香港漁民出海捕回）。黃油蟹（為巨型特種膏蟹，多在元朗人工飼養，成長時蟹殼有黃油色，因此得名）、中型龍蝦及青衣、石斑、鯉螺等，可謂集海鮮之大成，遊客可以自己選擇購買，交附近酒家代炮，只收回若干手續費（稱「油味錢」，以每款菜色計算），即可當日大吃一頓了。帶家屬或友人來此街一遊，可謂見識不少。

街尾盡頭處為碼頭，經常有好幾條蠔艇停泊其間（見刊出照片）。

灘頭上有許多蠔工（多為婦女），正在細心地開蠔殼，取出潔白的蠔肉來，遊客可以選擇較好吃的中型鮮蠔，每一小蠔肉，平日售八元，假日售十元以上。遊客可向飯店代做一桌「蠔宴」，其中有兩味是不可缺少的，一為「蠔油炒生蠔」，一為「豉椒生蠔」，其他八味可商量決定。據稱生蠔要在取肉後二十四小時內吃，否則會走味而不爽口。

另一最好的、和許多人尚未知道的遊程，為自己上總站側山坡，爬上警署背後的松樹林中，遠眺后海灣全景，這裏你會發現有海灘可泳，有樹林可供寫生和野餐，並且可以獲得一些常識：

一、海中蠔田觀察——在退潮時可以看到這奇景。遊流浮山時，必須先到海邊看退潮時之蠔田真景，若遇漲潮遊，則可先吃飯，到他處遊，回頭再看蠔田，否則，就有遊蠔鄉而不識蠔鄉真面目之感了。

二、看候鳥羣活動——潮退時，后海灣沿岸灘上有許多候鳥在覓食區，因此很多小樹林和蘆葦，都成為候鳥的好食糧。每年有比香港人口更多的候鳥，自中國東北經過深圳河口作兩三天休息後，續向南飛行，沿海是一個大有可觀之地。

流浮山后海灣蠔塘的蠔艇　依萍攝

熱風冷雨

水天

罪惡淵藪

法國蓬皮杜之妻責美保護不力，說提起芝加哥就怕。要知芝加哥的匪黨乃世界聞名，她沒有收到打單信已算萬幸了。

強姦民意

市政事務處為販賣隊貪污辯護，誣指小販「樂意」行賄買怕。正如強姦犯指居民「樂意」多付一些交通費一樣。

當仁不讓

十三個沙嫌的瀆職當中，有八名是兒童。在這一方面，香港比美國毫無愧色。

壺中天地

從一個醫案看「濕」病

鍾庸

……「濕熱」的。很多人以為，濕與熱往往是分不開的，因為濕這種病邪，容易產生「熱氣」（所謂濕化熱），其情況好比一堆腐敗的物質，遇到氣壓低，土地潮濕，空氣悶濁的環境時，這堆腐敗物質的內部，自然發酵，熱氣上騰四散，且有臭腐的氣味傳出來。因此由於濕所引起的病，通常稱為「濕熱」或濕熱病。

濕，原來是一種無形的氣體，這種東西如果影響人體發生病變，在中醫學上稱為「邪」（邪氣）。不但能傷害人體的腸胃，又能侵害到任何一個器官組織，傷害任何一個器官組織，且病變多端，往往糾纏不清，診斷困難，疑似難辨。

這個醫案的病因，主要是由「濕」所形成的，因此醫案原文說：「此乃水穀積聚，濕熱相併，濕蒸之氣，由膜原分布三焦，衝擊氣機……」這段文字比較明白地加以解說是：平素飲食不節，好食酒肉生冷之品，胃腸先而發生了濕熱病。可能處理不當，濕熱遷留，於是濕蒸之氣（濕邪或濕氣），為了傷害到三焦經脈，妨礙了周身氣血的流通，因而致病。如果用中醫的病理學術語來說，就是「濕邪」內困，大要濕伏三焦經脈而致病。

這是一種被稱為「濕熱」病，但病情有很複雜的「濕」證。這種病，若不太注意，就會容易被誤為「外感傷寒」，「濕熱」這個問題是必須注意的。如果粗心大意，就不容易診斷明白。例如：病者面色晦暗，喉音沉濁，呼吸不順，整日昏昏欲睡，有時咳嗽出粘白色的痰，使人懷疑是「陰虛肺癆」；由於大便秘結或泄瀉，但帶有血污，這可能被認為腸臟有潰瘍潤濕，疑似問題往往令人迷惑。

治療這種病，用藥以避免再傷害為原則，而以血補血，宜用補中益氣湯法，清理肺胃濕熱之法。

這個醫案的方劑，主要的療法是：以清熱開胃，祛邪外出，以消散胸脇的濕邪，用淡滲的藥物，以助膀胱利水，排除邪氣之路，則小腸排水機能亦可消散，只要排泄的濕邪能夠通暢，氣血運順便能恢復正常，「一切病狀自然消除」。（下）

代郵：金兩鍾勤先生：來信關於三焦問題的意見，在本文可以找到答案了。其他問題，請示地址，以便函覆。——鍾庸

有血淚　有歡樂

——介紹彩色新片「屋」

魯向

一首贈災人口的歌謠道：「昨日入城去，歸來淚滿襟。遍身羅綺者，不是養蠶人。」這首歌謠生動地指出，在封建社會裏貧苦人民的遭遇。這是一種控訴。

時至今日，這種情況，在眼前這個社會仍然大量地存在着，無數的勞動人民衣不蔽體，建築工人住木屋，但他們這樣的房子也無法安居下來，一聲颱風吹來，房子就在瞬間被摧毀，把你逼得有家歸不得，這是多麼的冷酷。

長城影片公司的新片「屋」，就是描寫勤勞的建築工人辛酸生活的。影片塑造了建築工人李清和他的妻子李嫂一家人的動人故事，並從中歌頌了建築工人自從有了正確思想的指導後，大家都認識到自己的苦難，並不是命中註定，「窮」該如此。所以他們深切懂得只有團結起來，才能對付加諸他們身上的各種橫逆和迫害。

李清在片中飾演一個勤懇踏實的建築工人，不願意接受別人的幫助，以為只要依靠自己的一雙手，就不必靠別人的了。兩夫婦都相信自己的勞動，一定可以建立起他們的家。結果呢，許多事實都在證明，他的想法是不切合實際的。首先他住的木屋子，雖然破舊，但總算是一個小雨的「窩」，真叫人哭笑不得。

這樣的房子怎能經得起颱風大雨，這樣的房子又怎會使人產生安全之感？兩口子決定申請建屋地，為了實現自己的計劃，迫得把平日辛勤儲蓄的一點錢拿了出來作「熱性」贄，結果他們是獲得了在荒山僻野、草高林密的曠地上蓋房子了。大家知道了這個消息後，立刻自動去選購木板、鐵線、釘子，然後一起動手，才那麼半天工夫，房子就蓋起來了。

房子蓋好不久，一紙令下，說這是荒園地，要住就得在這裏闢地蓋，否則就要拆毀。這個「家」眼看保不住了，工友們又來幫手了，孩子學校的老師、同學都來幫手了，就在六天的緊迫期限下，把荒地開墾出來了。

一波剛平，一波又起，人為干預才應付過去，天災又降臨他們的身上，一場颱風，這個「家」又遭毀壞了，怎麼辦？影片裏的工人以無限的精神，戰勝了一個又一個的惡風和災禍，「屋」還是建起來了。這是一個有血淚、有歡樂、有信心的動人故事。影片告訴我們，應該怎樣去對待生活和困難。

樂談

充滿戰鬥氣氛的音樂會

金棣

革命歷史歌曲演唱會已經是一再加場了。這次音樂會是成功的，欣賞樂聲充滿了革命氣息和戰鬥氣息，使人興奮激動，更使人聯想更多，更遠。

這次音樂會實際上使人們上了一堂生動活潑的革命歷史課。

這十首歌曲都是經過重新配詞和改詞的。這一改，突出了毛主席和共產黨，突出了工農形象，突出了人民戰爭的主題思想，突出了抗日戰爭時期的歷史真象，使我們能更好地聯繫歷史經驗來認識今天的問題，對敵人發動侵略戰爭有所警惕。

因此，從表演上說，就要求在這新的水平上加深理解，重新認識，以便把歌曲的時代精神和現實意義反映出來。我覺得，如果說音樂會成功，最主要的就是在這方面成功。

整個音樂會，不論合唱、表演唱、綜合表演，還是獨唱、器樂演奏，基本上都能把這種時代精神傳達出來。這十首革命歷史歌曲，都得到各種不同的成功的表現。比方合唱和男聲合唱，就能根據不同的形象和主題加以適當的藝術處理，使這些歷史歌曲得到生動的再現。

我很喜歡草田指揮的一組男聲合唱，他對於歌曲有比較透徹的理解，因此能適當地運用音色、聲量、表情的變化，對主題形象加以襯托，描繪，因此，這一組的歌曲表演，特別引人入勝，產生了較大的藝術效果。

用笛子演奏剛健的革命歌曲，不是件容易的事。這次表演的抗日歌曲基本上是成功的，這是新的也是好的開始，雖然曲子的改編還可以再豐富一些，風氣可以再強烈一些，但這個方向的確是很對的。

用表演唱方式和綜合表演形式表現革命歌曲，不算創新了。但對革命歷史歌曲而言，卻該是一個新鮮的創造。用形象再現當時砲火紛飛的抗日年代，使人特別感到親切。這種形式，看來可以再多一些運用，群衆看來是很歡迎的。

獨唱在音樂會上是節目最多的一項，聲樂很歡迎。我聽的那一場有魯志耕的獨唱，他平時以抒情的民族歌曲見長，現在全部唱剛健的革命歌曲，是較少見的。從效果上說，很不錯，但如果能再在每一段歌詞中，認真鑽研，把歌曲的內容更準確、更有條理地表現出來，效果可能更完美一些。

不過應該再說一遍，整個音樂會是成功的。它把十首革命歷史歌曲用不同的形式組織起來，表演出來，組成了一支歌頌人民戰爭的交響曲。在那些年月裏，人民在毛主席，共產黨領導下，同仇敵愾，團結對敵。全國人民「萬衆一條心」，經過艱苦抗戰，把外來侵略者打敗了。前事不忘，後事之師，這次音樂會的意義，也正在這裏。

此時此地

「保目運動」與教育司

廣東先生

市政局推行一項為期六週的保目運動，引起了許多人的興趣；特別是一些學生家長，認為這是關係到兒童視力保健問題，想必更加注意。

推行一項「保目運動」而只有六週的時間不算短，但以之急於見效，則嫌其不夠長。因為某些人眼部出了毛病，是長期存在的現象，不知市政局能在短短的六週之內搞出什麼「奇蹟」來？

眼是視覺官能，長在眼窩中的眼球，是主司視覺的器官，目力便是眼球起作用的一種視覺能力。「保目運動」，無疑是保護眼球的一種運動。然而眼部的毛病眞多，除先天的「鬥雞眼」、後天的「白內障」而外，老年人視力衰退，謂之「老花」；後生哥視覺模糊，不是「遠視」，便是「近視」（亦曰「短視」）。各種毛病，就得用各種不同的方法來預防，來補救。市政局不是醫務所，不可能有太多的眼科專家，籠統而言「保護」，不知從何着手？

衆所週知，港學子中，患有「遠視」或「近視」者，數在不少；尤其是「近視」，三個書院生，可能有兩個戴眼鏡。鏡的旋數越多，「近視」的深度越甚。有些達到「二〇〇」度的，一旦丟掉眼鏡，頓時兩目茫茫，一無所見。「近視」到了這個程度，除了用眼鏡而外，似乎還不曾聽過有那一位醫生能醫「近視」，則適當的辦法，便是使未「近視」者不「近視」。此一防患於未然之計，大概就是市政局的「保護」了吧？

「近視」與「遠視」，是兩種極端現象，前者能及近，不能及遠，後者是能及於遠，不能及於近，是眼球成橢圓形，外來光線分散，無法適於網膜之故，要用凸透光鏡來矯正。但是，這些都不屬於保護性的預防範圍，如要預防，就要注意平日的視力保健。可惜市政局與教育司是兩個極端，市政局在推行「保目運動」，教育司卻在客觀影響上使學生去做「盲目運動」。

教育司教人家讀書是一個「味」字訣，小考是「小味」，大考是「大味」，會考是「死味」，味下味下，好眼變壞，只會為眼鏡市場打開銷路。故「保目運動」期間，市政局最好找教育司當面交涉，請他不要搗蛋！

今日冲繩

三十五、「基地經濟」畸形發展

李明

冲繩的基地經濟，是從屬於美國軍事殖民主義經濟，最嚴重的是觀光旅遊和服務性行業。這兩種都是直接為美軍服務而存在的。冲繩的觀光和服務性事業的從業員，佔全體就業人口的百分之三。如果只看到冲繩觀光和服務行業的巨大就業人口，以為冲繩是最好的旅遊勝地，那就是大錯了。冲繩島上軍事基地和秘密特務機關林佈，一般人是輕易不能到冲繩去的。甚至日本人也不能隨意來往冲繩和日本之間，這觀光和服務行業人口，完全是靠着島上四萬五千美軍和冲繩成為美軍「度假」而存在的。

據統計，冲繩島的經濟生產機構中，工業佔百分之十，農業佔百分之十六，與基地有關的服務性、觀光行業，卻佔百分之七十四。冲繩整個島嶼是一處大軍事要塞。它本身沒有工業。如果硬要說工業的話，就是那些直接附屬於美國軍事基地、軍港的一些軍需品修配工廠、加工工廠以及基地的發電廠和石油加工廠，這些生產手段全在美國人手中。

美國的標準石油公司、艾索公司等四家石油公司，在冲繩開設有煉油加工廠，僱有若干冲繩工人。開設這些油廠是為了就地滿足美軍用油。冲繩的石油消耗量最大。一九六八年一年，僅空軍的石油消耗就達五億七千七百萬加侖。在嘉手納基地一處，平均每天耗油三百四十萬加侖。這些石油大部分自外地運來，小部分在本地加工煉油。民用石油也由美軍統一調配，每年獲利八百萬至一千二百萬美元。

由於石油消耗量大，和為了侵略需要，必須有大量的儲油，故冲繩全島儲油用的大型石油鼓（庫）特別多，這是冲繩的一個特色。在各處基地和軍港附近都可看到銀色閃閃的特大石油鼓。例如在古波藏附近，十二座大石油鼓佔地達六萬坪（每坪合十三方尺）。還有許多石油庫暗藏在地下，地面上則是大片的草坪，地面沒有任何建築物，但周圍圍以鐵絲網，武裝美兵和警犬在四周巡邏。這種警犬經訓練，專咬人的喉部，直至把人咬死。冲繩島民不得走近美軍的石油鼓或地下油庫。這種明的暗的油庫佔據了冲繩大片軍用地，以致冲繩島民所居住情況極為惡劣。許多島民被迫在自己的斗室中養豬、養雞。

那霸首府集中了全冲繩人口近三分之一，但是全市區三分之一以上是軍用地。由於人口密度過高，住房的困難簡直無法想像。但是美軍的軍用地卻極寬敞。在第二大基地城市科澤，市區總面積只有二十四平方公里，但三分之二是軍用地，住着二萬七千名美軍和軍眷，其餘三分之一市區卻擠着七萬名本地市民。自來水不足，衛生條件又差，垃圾堆積。和美軍軍用地對比，相差不可以道里計。

造成那霸、科澤本地人口所住區人口稠密的原因，是美軍在全島強徵民地，迫使五萬農戶，二十五萬農業人口到城市找生活，而那霸、科澤是最大的基地城市，美國軍人最多，本地人找生活比較容易。這就使這兩個城市的服務性行業佔着最大的比重，造成「基地經濟」的畸形發展。

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

國泰　今天最後　皇家本年來最佳的特別午夜場介紹　迎春風流夜！　七彩闊銀幕　國泰明天選映　新婚樂！　全部七彩片巨製！

利舞臺·海運·普慶·珠江·京都·大華·金冠

京都·大華·金冠　杜滿！今第二週　得心應手四金剛　七彩闊銀幕

普慶·珠江　今天盛大獻映　長城公司出品　屋　每一個人的問題　每一個人關心的電影

利舞臺·海運　今天五場　墨西哥世運會

南華·南洋·高陞　家　富貴神仙　星島姊妹花　姑嫂墳　小菜困楊乃武　特務智勇破間諜　今天正場　屋

麗斯·百樂門　藏春閣　荒唐綁票劫盜賊　五虎平西　彩鳳喜迎春

銀都　再春花　兇手尋兇　今天正場　屋

第一張

大

瀋製成超高壓變壓器

加緊利用冲繩侵略亞洲　美軍巨機將到冲繩

準備從美本土直接運兵到海外前線基地

侵越軍隊駐紮　美軍營發　工兵急…